

# Sigmund FREUD

(06/05/1856 - 23/09/1939)

## Bibliographie détaillée des œuvres Traduites en français

d'après l'index thématique d'A. Delrieu  
paru aux éditions anthropos (2<sup>ème</sup> éd. 2001)  
d'après les œuvres complètes (PUF)

compléter avec la bibliographie générale des textes freudiens consultable sur :  
[www.spp.asso.fr/publications/ducotedeslivres/Archives/Freud/index.htm](http://www.spp.asso.fr/publications/ducotedeslivres/Archives/Freud/index.htm)

1877 b - *Observations de la conformation de l'organe lobé de l'anguille décrit comme glande germinale mâle, Les évolutions : phylogénèse de l'individuation.*

PUF – Paris – 1994 trad. fr. Max Kohn

1884 e - *De la coca* – (juillet 1884)

[Über Cocaïn] in:

Sigmund Freud : de la cocaïne (1884-1887) - Editions Complexes - Bruxelles - 1976 - trad. fr. Evelyne Sznycer 1976 b

1885 a - *Contribution à la connaissance de la cocaïne*

[Beitrag zur Kenntniss der Cocaïnwirkung] in:

Sigmund Freud : de la cocaïne (1884-1887) - Editions Complexes - Bruxelles - 1976 - trad. fr. Evelyne Sznycer 1976 b

1885 b - *À propos de l'action générale de la cocaïne* – (mars 1885)

[Über die allgemeine Wirkung des Cocaïns] in:

Sigmund Freud : de la cocaïne (1884-1887) - Editions Complexes - Bruxelles - 1976 - trad. fr. Evelyne Sznycer 1976 b

1885 f - *Addenda à "de la coca"* – (février 1885)

[Nachträge über Coca] in:

Sigmund Freud : de la cocaïne (1884-1887) - Editions Complexes - Bruxelles - 1976 - trad. fr. Evelyne Sznycer 1976 b

1887 d - *Cocainomanie et cocainophobie* – (juillet 1887)

[Bemerkungen über Cocaïnsucht und Cocaïnfurcht] in:

Sigmund Freud : de la cocaïne (1884-1887) - Editions Complexes - Bruxelles - 1976 - trad. fr. Evelyne Sznycer 1976 b

1887 e - *Compte rendu du livre de Heinrich Obersteiner "L'hypnotisme : ses aspects cliniques et ses implications médico-légales"* – (Vienne, 1887)

[Klinische Zeit- und Streifragen] in:

Revue internationale d'histoire de la psychanalyse – n° 1 – 1988. - trad. fr. C. Levy Friesacher et M. Romani

1888 - *hystérie* in:

Cahiers Confrontation – n° 7 – 1982 – trad. fr. M. Borch-Jacobsen, P. Koeppl, F. Scherrer

1888 b - *Aphasie*

[Aphasia] in:

Contribution à la conception des aphasies (1888-1897) - PUF- Paris - 1983. 1983 b

1888 d - *Hypnotisme et suggestion* in:

L'Écrit du temps – n° 6 – 1984 – trad. fr. M. Borch-Jacobsen P. Koeppl, F. Scherrer

1888-1889 - *Préface à De la suggestion et de ses applications à la thérapeutique de Bernheim.*

préface dont on trouve des passages in: Freud biologiste de l'esprit de Frank J Sulloway (1979)

Librairie Arthème Fayard - Paris - 1981, 1998. 1979 b

1889 a - *Compte rendu de Der Hypnotismus de Forel A. – L'hypnotisme, sa signification et son emploi* in:

① dont certains passages sont donnés in: Freud biologiste de l'esprit de Frank J Sulloway (1979)

Librairie Arthème Fayard - Paris - 1981, 1998. 1979 b

② L'Écrit du temps – n° 3 – 1983 – GW – Nachtragsband – 1987 – trad. fr. M. Borch-Jacobsen, P. Koeppl, F. Scherrer

1890 a - *Traitement psychique (traitement d'âme) – [1905 b]* in:

Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 – trad. fr. M. Borch-Jacobsen, P. Koeppl, F. Scherrer 1984-1985

1891 b - *Contribution à la conception des aphasies*

[Zur Auffassung der Aphasien. Eine kritische Studie] in:

Contribution à la conception des aphasies (1888-1897) - PUF- Paris - 1983. 1983 b

1891 d - *Hypnose* in:

L'Écrit du temps – n° 6 – 1984 – trad. fr. M. Borch-Jacobsen P. Koeppl, F. Scherrer

1892 b - *De l'hypnose et de la suggestion : compte rendu* in:

L'Écrit du temps – n° 3 – 1983 – trad. fr. M. Borch-Jacobsen P. Koeppl, F. Scherrer

1892-1893 a/b - *Un cas de guérison hypnotique avec des remarques sur l'apparition de symptômes hystériques par la "contre-volonté"*

[Ein: Fall von hypnotischer Heilung. Nebst Bemerkungen über die Entstehung hysterischer Symptomen durch den "Gegenwillen"] in:

Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984. 1984-1985 – trad. fr. J. Altounian, O. Bourguignon, G. Goran, A. Rauzy

1892-1894 a - *Préface à la traduction des "Leçons du Mardi" de Charcot* in:

L'Écrit du temps - n° 7 - 1984 - trad. fr. M. Borch-Jacobsen P. Koepfel, F. Scherrer

1893 a/h - *Les mécanismes psychiques des phénomènes hystériques : communication préliminaire* (décembre 1892)

[Über den psychischen Mechanismus hysterischer Phänomene : Vorläufige Mitteilung] in:

① Études sur l'hystérie - PUF - Paris - 1971. 1895 d - trad. fr. F. Kahn, F. Robert

② Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. II - (1893-1895) PUF - Paris - 2009 - trad. fr. F. Kahn, F. Robert 2009

1893 c - *Quelques considérations pour une étude comparative des paralysies motrices organiques et hystériques* - (mai 1888 - mai 1893) - Breuer J.

[texte original en français] in: Résultats, idées, problèmes vol.I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984. 1984-1985

1893 e - *Les diplégies cérébrales infantiles* in:

Revue neurologique - n° 1 - 1893

1893 f - *Charcot* - (1887 - 1888) in:

Résultats, idées, problèmes vol.I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. fr. J. Altounian, O. Bourguignon, G. Goran, A. Rauzy 1984-1985

1894 a - *Les psychonévroses de défense* - (janvier 1894)

[Die Abwehr-Neuropsychosen] in:

① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. J. Laplanche. 1974 c

② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. J. Altounian & A. Bourguignon. 1989 b

③ tiré à part de la 2<sup>ème</sup> édition révisée de ② in: La première théorie des névroses - PUF - Quadrige - Paris -1995 (p. 1 à 18) 1995 c

1895 b - *Qu'il est justifié de séparer de la neurasthénie un certain: complexe symptomatique sous le nom de "névrose d'angoisse"* - (fin: 1894)

[Über die Berechtigung von der Neuraethenie einen bestimmten Symptomenkomplex als "Angstneurose" abzutrennen] in:

① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. J. Laplanche. 1974 c

② *Du bien-fondé à séparer de la neurasthénie un complexe de symptômes déterminé, en tant que "névrose d'angoisse"* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. J. Stute-Cadiot & Fr.-M. Gathelier. 1989 b

③ tiré à part de la 2<sup>ème</sup> édition révisée de ② in: La première théorie des névroses - PUF - Quadrige - Paris -1995 (p. 29 à 58) 1995 c

I. *Symptomatologie clinique de la névrose d'angoisse*

II. *Occurrence et étiologie de la névrose d'angoisse*

III. *Prémices d'une théorie de la névrose d'angoisse*

IV. *Relation à d'autres névroses*

1895 c - *Obsessions et phobies* – (fin: 1894)

[écrit en français] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. J. Laplanche. 1974 c
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989. 1989 b
- ③ tiré à part de la 2<sup>ème</sup> édition révisée de ② in: La première théorie des névroses - PUF - Quadrige - Paris - 1995 (p. 19 à 28) 1995 c

1895 d - *Etudes sur l'hystérie*

[Studien über Hysterie - écrit avec J. Breuer]

- ① 3<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1971 - trad. A. Berman
- ② Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. II - (1893-1895) PUF - Paris - 2009 - trad. fr. F. Kahn, F. Robert 2009

*Préface à la première édition (J. Breuer et S. Freud)*

*Préface à la deuxième édition (J. Breuer)*

*Préface à la deuxième édition (S. Freud)*

*I. Du mécanisme psychique de phénomènes hystériques. Communication préliminaire, par J. Breuer et S. Freud 1893 a*

*II. Histoires de malades*

*III. Considérations théoriques (J. Breuer)*

*IV. Sur la psychothérapie de l'hystérie (S. Freud)*

1895 f - *Sur la critique de la "névrose d'angoisse"* – (juillet 1895)

[Zur Kritik der "Angstneurose"] in:

- ① Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. J. Altounian & A. Bourguignon. 1989 b
- ② tiré à part de la 2<sup>ème</sup> édition révisée de ③ in: La première théorie des névroses - PUF - Quadrige - Paris - 1995 (p. 59 à 88) 1995 c

1895 g - *Deux comptes rendus contemporains sur la conférence "De l'hystérie"* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. II - (1893-1895) PUF - Paris - 2009 - trad. fr. F. Kahn, F. Robert 2009

1895 h - *Mécanisme des représentations de contrainte et des phobies* – (juin 1895)

[Mechanismus der Zwangsvorstellungen und Phobie] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. P. Cotet 1989 b

*I. Intervention de Krafft-Ebing*

*II. Intervention du Dr Hollander*

*III. Réponse de Freud*

1895 i - *Compte rendu du livre de A. Hegar: La pulsion sexué une étude médico-sociale* – (février 1895)

[Besprechung von A. Hegar, "Der Geschlechtstrieb, eine social-medicinische Studie" - Stuttgart, 1894] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. P. Cotet 1989 b

1895 j - *Compte rendu du livre de P. J. Moebius: La migraine* – (mars 1895)

[Besprechung von P.J. Moebius, "Die Migräne" - Wien, 1894] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989. 1989 b

1896 a - *L'hérédité et l'étiologie des névroses* – (début 1896)

[écrit en français] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974. 1974 c
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989. 1989 b
- ③ tiré à part de la 2<sup>ème</sup> édition révisée de ② in: La première théorie des névroses - PUF - Quadrige - Paris - 1995 (p. 79 à 94) 1995 c

1896 b - *Nouvelles remarques sur les psychonévroses de défense* – (début 1896)

[Neue Bemerkungen über die Abwehrneuropsychose] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. J. Laplanche. 1974 c
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989. 1989 b
- ③ tiré à part de la 2<sup>ème</sup> édition révisée de ② in: La première théorie des névroses - PUF - Quadrige - Paris - 1995 (p. 95 à 120) 1995 c

I. *L'étiologie « spécifique de l'hystérie »*

II. *Essence et mécanisme de la névrose de contrainte*

III. *Analyse d'un cas de paranoïa chronique*

1896 c - *L'étiologie de l'hystérie* – (mai 1896)

[Zur Ätiologie der Hysterie] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. J. Bissery & J. Laplanche. 1974 c
- ② *Sur l'étiologie de l'hystérie* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. J. Altounian & A. Bourguignon. 1989 b
- ③ tiré à part de la 2<sup>ème</sup> édition révisée de ② in: La première théorie des névroses - PUF - Quadrige - Paris - 1995 (p. 121 à 154) 1995 c

1897 a - *La paralysie cérébrale infantile*

[Die infantile Cerebrallähmung] in:

Contribution à la conception des aphasies (1888-1897) - PUF - Paris - 1983 1983 b

1897 b - *Résumés des travaux scientifiques du Dr. S. Freud, Privatdocent, 1877-1897* – (début 1897)

[Inhaltsangaben der Wissenschaftlichen Arbeiten des Privatdocenten Dr. S. Freud 1877-1897] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. J. Doron & R. Doron 1989 b

A. *Avant l'obtention du titre de Privatdocent*

B. *Depuis l'obtention du titre de Privatdocent*

1898 a - *La sexualité dans l'étiologie des névroses* – (février 1898)

[Die Sexualität in: der Ätiologie der Neurosen] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Altounian, A. Bourguignon, J. Laplanche, A. Rauzy. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. coll. 1989 b
- ③ tiré à part de la 2<sup>ème</sup> édition révisée de ② in: La première théorie des névroses - PUF - Quadrige - Paris - 1995 (p. 155 à 180) 1995 c

1898 b - *Sur le mécanisme psychique de l'oubli* – (décembre 1898)

[Zum psychischen Mechanismus der Vergesslichkeit] in:

① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Altounian, A. Bourguignon, G. Goran, A. Rauzy. 1984-1985

② *Sur le mécanisme psychique de l'oubliance* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. coll. 1989 b

1899 a - *Sur les souvenirs-écrans* – (mai 1899)

[Über Deckerinnerungen] in:

① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. J. Bissery & J. Laplanche. 1974 c

② *Des souvenirs-couverture* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. J. Doron & R. Doron 1989 b

1900 a - L'interprétation des rêves – (septembre 1899)

[Die Traumdeutung]

PUF - Paris - 1987 - trad. I. Meyerson - édition augmentée et révisée par Denise Berger dès 1967

*Remarque préliminaire*

*Préfaces aux 2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>, 6<sup>ème</sup> et 8<sup>ème</sup> éditions*

*Préface à la 3<sup>ème</sup> édition anglaise (révisée)*

*I La littérature scientifique sur les problèmes du rêve*

*a) Relation du rêve avec la vie de veille*

*b) Le matériel du rêve. La mémoire dans le rêve*

*c) Stimuli du rêve et sources du rêve*

*d) Pourquoi on oublie le rêve après le réveil?*

*e) Les particularités psychologiques du rêve*

*f) Les sentiments éthiques dans le rêve*

*g) Théories du rêve et fonction du rêve*

*h) Relations entre le rêve et les maladies mentales*

*II La méthode de l'interprétation du rêve. Analyse d'un échantillon de rêve*

*III Le rêve est un accomplissement de souhait*

*IV La déformation de rêve*

*V Le matériel du rêve et les sources du rêve*

*a) Le récent et l'indifférent dans le rêve*

*b) L'infantile comme source du rêve*

*c) Les sources somatiques du rêve*

*d) Rêves typiques*

*VI Le travail de rêve*

*a) Le travail de condensation*

*b) Le travail de déplacement*

*c) Les moyens de présentation du rêve*

*d) La prise en considération de la présentabilité*

*e) La présentation au moyen de symboles dans le rêve. Autres rêves typiques*

*f) Exemples. Calculs et paroles dans le rêve*

*g) Rêves absurdes. Les opérations intellectuelles dans le rêve*

*h) Les affects dans le rêve*

*i) L'élaboration secondaire*

*VII Sur la psychologie des processus de rêve*

*a) L'oubli des rêves*

*b) La régression*

*c) Sur l'accomplissement de souhait*

*d) Le réveil par le rêve. La fonction du rêve. Le rêve d'angoisse*

*e) Le processus primaire et le processus secondaire. Le refoulement*

*f) L'inconscient et la conscience. La réalité*

*VIII – Bibliographie de la première édition*

*VIII – Bibliographie A (jusqu'à 1900)*

*VIII – Bibliographie B (après 1900)*

1901 a - Sur le rêve

[Über der Traum]

Gallimard - Paris - 1988 - trad. C. Heim

1901 b - Psychopathologie de la vie quotidienne

[Zur Psychopathologie des Alltagsleben] in:

① P.B.P Payot - Paris - 1990 - trad. S. Jankélévitch

② La psychopathologie de la vie quotidienne - Gallimard - Paris - 1997 - trad. D. Messier

1901 c - *Notice autobiographique* – (automne 1899)

[Autobiographische Notiz] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. III (1894-1899) - PUF - Paris - 1989 - trad. P. Cotet 1989 b

1903 a - *Compte-rendu de Combat contre les bacilles du cerveau de Georg Biedenkapp* in:  
Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. coll. 2006

1904 a - *La méthode psychanalytique de Freud* – (1903)

[Die Freudische psychoanalytische Methode] in:

① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a

② Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. coll. 2006

1904 b - *Compte-rendu de The mystery of sleep de John Bigelow* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. A. Bourguignon, P. Cotet 2006

1904 c - *Compte-rendu de La neurasthénie. Sa nature, sa guérison, sa prévention. d'Alfred Baumgarten* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. D. Hartmann 2006

1904 d - *Hommes magnétiques* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. P. Cotet 2006

1904 e - *En mémoire du professeur S. Hammerschlag* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. D. Hartmann 2006

1904 f - *Compte-rendu de Les phénomènes de contrainte psychiques de Léopold Löwenfeld* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. A. Rauzy 2006

1905 a - *De la psychothérapie* – (décembre 1904)

[Über Psychotherapie] in:

La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a

1905 b - *Traitement psychique* – [1890 a]

[Seelenbehandlung] in:

Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

1905 c - Le mot d'esprit et sa relation à l'inconscient

[Der Witz und seine Beziehung zum Unbewussten]

Gallimard - Paris - 1992 - trad. D. Messier – préf. J.-C. Lavie

1905 d - Trois essais sur la théorie de la sexualité

[Drei Abhandlungen zur Sexualtheorie]

Gallimard - Paris - 1991 - trad. Ph. Koepfel

1905 e - *Fragment d'une analyse d'hystérie (Dora)* – (février 1901)

[Bruchstück einer Hysterie-Analyse] in:

Cinq psychanalyses (1900-1914) - PUF - Paris - 1975 - trad. M. Bonaparte & R. et M. Loewenstein: 1975 e

1905 f - *Compte rendu de Règles de vie à l'usage des neurathéniques de R. Wichmann.* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. P. Cotet, A. Rauzy 2006

1905 g - *Enquête sur le droit matrimonial* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VI - (1901-1905) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. P. Cotet, A. Rauzy 2006

1906 a - *Mes vues sur le rôle de la sexualité dans l'étiologie des névroses* – (1905)

[Meine Ansichten über die Rolle der Sexualität in: der Ätiologie der Neurosen] in:

Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Altounian, P. Haller, D. Hartmann 1984-1985

1906 b - *Préface à la première édition du Recueil de petits écrits sur la doctrine des névrosés – années 1893-1906* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VIII - (1906-1908) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. P. Cotet 2007

1906 c - *L'établissement des faits par voie diagnostique et la psychanalyse* – (juin: 1906)

[Tatbestandsdiagnostik und Psychoanalyse] in:

L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b

1906 d - *Deux lettres à Madame Hirschfeld* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VIII - (1906-1908) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. P. Cotet, A. Rauzy 2007

1906 f - *Réponse à une enquête : De la lecture et des bons livres* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VIII - (1906-1908) – PUF - Paris - 2006 - trad. fr. P. Cotet 2007

1907 a - Le délire et les rêves dans la "Gradiva" de W. Jensen – (été 1906)

[Der Wahn und die Träume in: W. Jensens : "Gradiva"]

① Gallimard Paris 1990 - trad. P. Arbex et R.M. Zeitlin

② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1907 b - *Actes obsédants et exercices religieux* – (février 1907)

[Zwangshandlungen und Religionsübungen] in:

① Actions compulsives et exercices religieux in: L'avenir d'une illusion ①②③ 1927 c

② Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Guérineau 1974 c

③ Actions de contrainte et exercices religieux in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007



1907 c - *Les explications sexuelles données aux enfants* – (juin: 1907) – lettre ouverte au Dr. M. Fürst

[Zur sexuellen Aufklärung der Kinder] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) - PUF - Paris - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② *Sur les éclaircissements sexuels apportés aux enfants* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1907 e - *Annonce des Schriften zur angewandten Seelenunde* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2006 - trad. fr. P. Cotet 2007

1908 a - *Les fantasmes hystériques et leur relation à la bisexualité*

[Hysterische Phantasien und ihre Beziehung zur bisexualität] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974. - trad. J. Laplanche & J.B. Pontalis 1974 c
- ② *Les fantasies hystériques et leur relation à la bisexualité* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1908 b - *Caractère et érotisme anal*

[Charakter und Analerotik] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. coll. 1974 c
- ② Psychanalyse de l'argent - PUF - Paris - 1978 - trad. fr. D. Guérineau
- ③ Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1908 c - *Les théories sexuelles infantiles*

[Über infantile Sexualtheorien] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) PUF - Paris - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1908 d - *La morale sexuelle "civilisée" et la maladie nerveuse des temps modernes*

[Die "kulturelle" Sexualmoral und die moderne Nervosität] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) PUF - Paris - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② *La morale sexuelle «culturelle» et la nervosité moderne* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1908 e - *Le créateur littéraire et la fantaisie* – (6 décembre 1907)

[Der Dichter und das Phantasieren] in:

- ① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b
- ② *Le poète et l'activité de fantaisie* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1908 f - *Préface à Les états d'angoisse nerveux et leur traitement, du Dr Wilhelm Steckel* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2006 - trad. fr. P. Cotet 2007

1909 a - *Considérations générales sur l'attaque hystérique* – (août 1908)

[Allgemeines über hysterischen Anfall] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. G. Guérineau 1974 c
- ② *Considérations générales sur l'accès hystérique* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1909 b - *Analyse d'une phobie chez un petit garçon de 5 ans (Le petit Hans)* – (juillet 1908)

[Analyse des Phobie eines fünfjährigen Knaben] in:

- ① Cinq psychanalyses (1900-1914) - PUF - Paris - 1975 - trad. M. Bonaparte, R. M. Loewenstein 1975 e
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. IX (1908-1909) - PUF - Paris - 1998 - trad. R. Lainé & J. Stute-Cadiot 1998 c

I. Introduction

II. Histoire de maladie et analyse

III. Épigrise

Post-scriptum.

1909 c - *Le roman familial des névrosés* – (fin: 1908)

[Der Familienroman der Neurotiker] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. J. Laplanche 1974 c
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. VIII (1906-1908) - PUF - Paris - 2007 - trad. coll. 2007

1909 d - *Remarques sur un cas de névrose obsessionnelle (L'homme aux rats)* – (juin: 1909)

[Bemerkungen über einen Fall von Zwangsneurose]

- ① *L'homme aux rats* in: Cinq psychanalyses (1900-1914) - PUF - Paris - 1975 - trad. M. Bonaparte, R. M. Loewenstein 1975 e
- ② *Remarques sur un cas de névrose de contrainte* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. IX (1908-1909) - PUF - Paris - 1998 - trad. R. Lainé & J. Stute-Cadiot 1998 c
- ③ tiré à part de ② PUF - Quadrige - Paris - 2000

I Extrait de l'histoire de maladie

a) L'engagement du traitement.

b) La sexualité infantile

c) La grande appréhension de contrainte

d) L'introduction à la compréhension de la cure

e) Quelques représentations de contrainte et leur traduction.

f) La circonstance occasionnante de la maladie

g) Le complexe paternel et la solution de l'idée aux rats

II Contribution à la théorie

a) Quelques caractères généraux des formations de contrainte

b) Quelques particularités psychiques des malades de contrainte, leur rapport à la réalité, à la superstition et à la mort.

c) La vie pulsionnelle – dérivation de la contrainte et du doute

1910 a - *Sur la psychanalyse* – (septembre 1909)

[Über Psychoanalyse] in:

- ① Cinq leçons sur la psychanalyse - P.B.P Payot - Paris - 1992 - trad. Y. Le Lay
- ② Sur la psychanalyse, cinq conférences - Gallimard - Paris - 1991 - trad. C. Heim.
- ③ *De la psychanalyse* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. R. Lainé et J. Stute-Cadiot 1993 b

1910 b - *Préface à Lélekelemzès, Ertekezések, A Pszichoanalizis Kôrebôl* – (décembre 1909)

[Vorwort zu Lélekelemzès! Ertekezések, A Pszichoanalizis Kôrebôl] in:

- ① Sigmund Freud Sandor Ferenczi - Correspondance - vol. I - 1908-1914 Calmann-Lévy - Paris - 1992 - trad. J. Altounian, A. Bourguignon, P. Cotet, A. Rauzy 1992 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. R. Lainé et J. Stute-Cadiot 1993 b

1910 c - *Un souvenir d'enfance de Léonard de Vinci* – (mars 1910)

[Eine Kindheitserinnerung des Leonardo da Vinci]

① Gallimard, Paris 1990 trad. J. Altounian, A. Bourguignon, P. Cotet, A. Rauzy,

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. R. Lainé et J. StuteCadiot 1993 b

1910 d - *Perspectives d'avenir de la thérapie analytique* – (mars 1910)

[Die zukünftigen Chancen der psychoanalytischen Therapie] in:

① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a

② *Les chances d'avenir de la thérapie psychanalytique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. R. Lainé et J. Stute-Cadiot 1993 b

1910 e - *Du sens opposés des mots originaires*

[Über den Gegensinn der Urworte] in:

① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) Gallimard – Folio essais - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. coll. 1993 b

1910 f - *Lettre au Dr. Friedrich S. Krauss sur L'Anthropophyteia* – (26 juin: 1910)

[Brief an Dr. Friedrich S. Krauss über die Anthropophyteia] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. R. Lainé et J. Stute-Cadiot 1993 b

1910 g - *Pour introduire la discussion sur le suicide* – (avril 1910)

[Zur der Selbstmord-Diskussion] in:

① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Altounian, A. Bourguignon, P. Cotet, A. Rauzy 1984-1985

② *Contribution à la discussion sur le suicide* in: «De la psychanalyse» in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. coll. 1993 b

1910 h - *Un type particulier de choix d'objet chez l'homme* – (juin: 1910)

[Über einen besonderen Typus der Objektwahl beim Manne] in:

① La vie sexuelle (1907-1931) PUF - Paris - 1973 - trad. coll. 1973 a

② *Sur Un type particulier de choix d'objet chez l'homme* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. coll. 1993 b

1910 i - *Le trouble psychogène de la vision* – (mai 1910)

[Die psychogene Sehstörung in: psychoanalytischer Auffassung] in:

① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. G. Guérineau 1974 c

② *Le trouble de vision psychogène dans la conception psychanalytique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. P. Cotet 1993 b

1910 j - *Exemples révélateurs de fantasmes*

[Beispiele des Verrats pathogener Phantasien bei Neurotikern] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

② *Exemples trahissant des fantaisies pathogènes chez les névrosés* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. coll. 1993 b

1910 k - *À propos de la psychanalyse "sauvage"*

[Über "wilde" Psychoanalyse] in:

La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a

1910 m - *Compte rendu de Lettres à des femmes nerveuses, du Dr. Wilh. Neutra, Dresde et Leipzig, 1909*

[Besprechung von Dr. Wilh. Neutra, Briefe an Nervöse Frauen, Dresden und Leipzig 1909] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. P. Cotet 1993 b

1911 a - *Suppléments à l'interprétation du rêve*

[Nachträge zur Traumdeutung] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. R. Lainé et J. Stute-Cadiot 1998 a

ce texte a été intégré dans la 3<sup>ème</sup> édition de L'interprétation des rêves (septembre 1899) - [Die Traumdeutung] - PUF - Paris - 1987 - trad. I. Meyerson 1900 a ; à l'exception de certains passages traduits in: 1998 a ci-dessus

1911 b - *Formulations sur les deux principes du cours des événements psychiques* - (janvier 1911)

[Formulierung über die zwei Prinzipien des Psychischen Geschehens] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Laplanche 1984-1985

② *Formulations sur les deux principes du cours de l'advenir psychique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1998 a

1911 c - *Remarques psychanalytiques sur l'autobiographie d'un cas de paranoïa (Dementia paranoïdes) (Le Président. Schreber)* - (décembre 1910),

[Psychoanalytische Bemerkungen über einen autobiographisch beschriebenen Fall von Paranoia (Dementia paranoïdes)] in:

① Cinq psychanalyses (1900-1914) - PUF - Paris - 1975 - trad. M. Bonaparte, R. M. Loewenstein 1975 e

② *Remarques psychanalytiques sur l'autobiographie d'un cas de paranoïa décrit sous forme autobiographique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. X (1909-1910) - PUF - Paris - trad. P. Cotet et R. Lainé 1993 b

③ tiré à part de la version révisée ② - PUF - Quadrige - Paris - 1995

I. Histoire de malade

II. Tentatives d'interprétation

III. Du mécanisme paranoïaque

Supplément.

1911 d - *La signification de l'ordre des voyelles*

[Die Bedeutung der Vokalfolge] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

② *La significativité de la séquence de voyelles* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. coll. 1998 a

1911 e - *Le maniement de l'interprétation des rêves en psychanalyse* – (décembre 1911)

[Die Handlung der Traumdeutung in: der Psychoanalyse] in:

- ① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a
- ② *Le maniement du rêve en psychanalyse* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. P. Cotet et A. Rauzy 1998 a

1911 f - “*Grande est la Diane des Ephésiens*”

[“Gross ist die Diana der Epheser”] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Altounian, A. Bourguignon, P. Cotet, A. Rauzy 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. coll. 1998 a

1911 g - *Compte rendu de la communication de G. Greve* : « *Sobre psicología y psicoterapia de ciertos estados angustiosos* »

[Besprechung von G. Greve, « Sobre psicología y psicoterapia de ciertos estados angustiosos »] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. A. Rauzy 1998 a

1911 h - *Note à l'article de Wilhelm Stekel* : « *Sur la psychologie de l'exhibitionnisme* »

[Anmerkung zu Wilhelm Stekel, « Zur Psychologie des Exhibitionismus »] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. A. Rauzy 1998 a

1911 j - *Note à l'article de James J. Putnam* : « *De l'étiologie et du traitement des psychonévroses* »

[Anmerkung zu James J. Putnam, « Über Ätiologie und Behandlung der Psychoneurosen »] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. P. Cotet et A. Rauzy 1998 a

1911 k - *Ascèse*

[Askese] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. A. Rauzy 1998 a

1912 b - *La dynamique du transfert* – (janvier 1912)

[Zur Dynamik der Übertragung] in:

- ① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a
- ② *Sur La dynamique du transfert* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. A. Rauzy 1998 a

1912 c - *Sur les types d'entrée dans la névrose* – (mars 1912)

[Über neurotische Erkrankungsstypen] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. G. Guérineau 1974 c
- ② *Des types d'entrée dans la maladie névrotique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. A. Bourguignon et E. Carstanjen 1998 a

1912 d - *Sur le plus général des rabaissements de la vie amoureuse (Contributions à la psychologie de la vie amoureuse)*

[Über die allgemeinste Erniedrigung des Liebeslebens (Beiträge zur Psychologie des Liebenslebens II)] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) PUF - Paris - 1973 - trad. J. Laplanche 1973 a
- ② *Du rabaissement généralisé de la vie amoureuse (Contributions à la psychologie de la vie amoureuse)* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. A. Bourguignon et C. von Petersdorff 1998 a

1912 e - *Conseils aux médecins sur le traitement analytique* - (mai 1912)

[Ratschläge für den Arzt bei der psychoanalytischen Behandlung] in:

- ① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a
- ② *Conseils au médecin: dans le traitement analytique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. R. Lainé 1998 a

1912 f - *Pour introduire la discussion sur l'onanisme* - (août 1912)

[Zur Onanie-Diskussion] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985
- ② *Discussion sur l'onanisme* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. coll. 1998 a

I Introduction

II Discours de clôture

1912 g - *Note sur l'inconscient en psychanalyse* - (octobre 1912)

[A note on the unconscious in: psycho-analysis] in:

- ① Métapsychologie (1912-1915) Gallimard - Paris - 1991 - trad. coll. (reprise de celle de 1968) 1991 d
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. E. Robert 1998 a

1912 h - *Demande d'information de l'éditeur sur les rêves d'enfance*

[Nachfrage des Herausgebers über Kindheitsträume] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. P. Cotet 1998 a

1912 j - *Note à l'article de Ernest Jones : "Psychanalyse de Roosevelt"*

[Anmerkung zu Ernest Jones, "Psycho-Analyse Roosevelts"] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. A. Bourguignon 1998 a

1912-1913 a - Totem et tabou - (La première partie est de janvier 1912, l'annexe de mars 1912, la seconde partie de mai 1912, la troisième de l'automne 1912, la dernière de mai 1913, et la préface de la première édition date de septembre 1913)

[Totem und Tabu] in:

- ① Totem et tabou - P.B.P Payot - Paris - 1992 - trad. S. Jankélévitch
- ② Totem et tabou - Gallimard - Paris - 1993 - trad. M. Weber
- ③ Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. coll. 1998 a

Préface

Avant-propos à l'édition en hébreu

I - La crainte de l'inceste

II - Le tabou et l'ambivalence des motions de sentiment

III - Animisme, magie et toute-puissance des pensées

IV - Le retour infantile du totémisme

Annexe: De quelques concordances dans la vie d'âme des sauvages et des névrosés

1913 a - *Un rêve utilisé comme preuve*

[Ein: Traum als Beweismittel] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Guéineau 1974 c
- ② *Un rêve comme preuve* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1913 b - *Introduction à «La méthode psychanalytique» du Dr Oskar Pfister* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. A. Rauzy 2005

1913 c - *Le début du traitement*

[Zur Einleitung der Behandlung] in:

- ① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a
- ② *Sur l'engagement du traitement* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1913 d - *Matériaux des contes dans les rêves*

[Märchenstoffe in: Träumen] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Altounian, A. Rauzy 1984-1985
- ② *Matériaux de contes dans les rêves* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1913 e - *Préface à Les troubles psychiques de la puissance masculine du Dr Maxim Steiner* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. P. Cotet 2005

1913 f - *Le motif du choix des coffrets*

[Das Motiv der Kästchenwahl] in:

- ① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1913 g - *Deux mensonges d'enfants*

[Zwei Kinderlügen] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Berger & J. Laplanche 1974 c
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1913 h - *Expériences et exemples tirés de la pratique analytique* in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Altounian, A. Rauzy 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1913 i - *La disposition à la névrose obsessionnelle* - (septembre 1913)

[Die Disposition zur Zwangsneurose] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - PUF - Paris - 1974 - trad. Coll. 1974 c
- ② *La disposition à la névrose de contrainte* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1913 j - *L'intérêt de la psychanalyse*

[Das Interesse an der Psychoanalyse] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. P-L. Assoun 1984-1985
- ② *L'intérêt que présente la psychanalyse* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

I - *L'intérêt psychologique*

II - *L'intérêt de la psychanalyse pour les sciences non psychologiques*

1913 k - *Préface à Lordure dans les mœurs, les usages, les croyances et le droit coutumier des peuples de John Gregory Bourke* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. P. Cotet 2005

1913 l - *Rêves d'enfance ayant une signification spéciale* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. P. Cotet 2005

1913 m - *Sur la psychanalyse* - (septembre 1911)

[On Psychoanalysis] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. F. Robert 1998 a

Annexe: *Des principes fondamentaux et des visées de la psychanalyse*

1914 a - *De la fausse reconnaissance - "déjà raconté" - au cours du traitement psychanalytique* in:

- ① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1914 b - *Le Moïse de Michel-Ange* in:

- ① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. P. Cotet, R. Lainé 1990 b
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1914 c - *Pour introduire le narcissisme*

[Zur Einführung des Narzissmus] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1973 - trad. collective 1973 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1914 d - *Sur l'histoire du mouvement psychanalytique* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1914 e - *Présentation de la "grande performance" dans le rêve* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. A. Rauzy 2005



1914 f - *Sur la psychologie du lycéen.* – (octobre 1914)

[Zur Psychologie des Gymnasiasten] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. P. Cotet 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1914 g - *Remémoration, répétition et élaboration.*

[Erinnern, Wiederholen und Durcharbeiten] in:

- ① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1915 a - *Observations sur l'amour de transfert.* – (fin: 1914)

[Bemerkungen über die Übertragungsliebe] in:

- ① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a
- ② *Remarques sur l'amour de transfert.* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XII (1913-1914) - PUF - Paris - 2005 - trad. coll. 2005

1915 b - *Considérations actuelles sur la guerre et sur la mort.* – (avril 1915)

[Zeitgemässes über Krieg und Tod] in:

- ① Essais de psychanalyse (1915-1922) - P.B.P Payot - Paris - 1981 - trad. coll. 1981 a
- ② *Actuelles sur la guerre et la mort.* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1915 c - *Pulsions et destins des pulsions* – (avril 1915)

[Triebe und Triebschicksale] in:

- ① Métapsychologie (1912-1915) - Gallimard - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 d
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1915 d - *Le refoulement.* – (avril 1915)

[Die Verdrängung] in:

- ① Métapsychologie (1912-1915) - Gallimard - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 d
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1915 e - *L'inconscient.* – (avril 1915)

[Das Unbewusste] in:

- ① Métapsychologie (1912-1915) - Gallimard - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 d
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1915 f - *Communication d'un cas de paranoïa en contradiction avec la théorie psychanalytique*

[Mitteilung eines der psychoanalytischen Theorie widersprechenden Falles von Paranoia] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - 2<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Guéineau 1974 c
- ② *Communication d'un cas de paranoïa contredisant la théorie psychanalytique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1915 g - *Lettre à Frederik Van Eeden* - (1914)

[Brief an Frederik Van Eeden] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1915 i - *Nous et la mort, Conférence* in:

① *Notre rapport à la mort*, regroupé dans *Actuelles sur la guerre et la mort*, in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

② Revue Française de Psychanalyse - t. LXIV - n° 3 - 2000

1916 a - *Ephémère destinée* - (novembre 1915)

[Vergänglichkeit] in:

① Résultats, idées, problèmes (1890-1938) vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. Altounian, A. Bourguignon, P. Cotet, A. Rauzy. 1984-1985

② *Passagèreté* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1916 c & 1916-1917 c - *Une relation entre un symbole et un symptôme*

[Eine Beziehung zwischen einem Symbol und einem Symptom] in:

① Résultats, idées, problèmes (1890-1938) vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1916 d - *Quelques types de caractère dégagés par le travail psychanalytique*

[Einige Charaktertypen aus der psychoanalytischen Arbeit] in:

① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1916-1917 a - Introduction à la psychanalyse - (d'octobre 1915 au 17 mars 1917) [pour la troisième partie]

[Vorlesungen zur Einführung in: die Psychoanalyse] in:

① P.B.P Payot - Paris - 1992 - trad. S. Jankélévitch

② Conférences d'introduction à la psychanalyse - Gallimard - Paris - 1999 - trad. E Cambon

③ Leçons d'introduction à la psychanalyse - Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIV (1915-1917) - PUF - Paris - 2000 - trad. coll. 2000 b

*Avant-propos à l'édition en hébreu*

*Avant-propos à l'édition en tchèque*

*Préface*

*Première partie. — Les opérations manquées*

*1ère leçon — Introduction*

*2ème leçon — Les opérations manquées*

*3ème leçon — Les opérations manquées (suite)*

*4ème leçon — Les opérations manquées (fin)*

*Deuxième partie. — Le rêve*

*5ème leçon — Difficultés et premières approches*

*6ème leçon — Présuppositions et technique de l'interprétation*

*7ème leçon — Contenu de rêve manifeste et pensées de rêve latentes*

*8ème leçon — Rêves d'enfants*

*9ème leçon — La censure de rêve*

*10ème leçon — La symbolique dans le rêve*

*11ème leçon — Le travail de rêve*

*12ème leçon — Analyses d'exemples de rêves*

*13ème leçon — Traits archaïques et infantilisme du rêve*

*14ème leçon — L'accomplissement de souhait*

*15ème leçon — Incertitudes et critiques*

*Troisième partie. — Doctrine générale des névroses*

*16ème leçon — Psychanalyse et psychiatrie*

*17ème leçon — Le sens des symptômes*

*18ème leçon — La fixation au trauma, l'inconscient*

*19ème leçon — Résistance et refoulement*

*20ème leçon — La vie sexuelle de l'être humain*

*21ème leçon — Développement de la libido et organisations sexuelles*

*22ème leçon — Points de vue sur le développement et la régression, étiologie*

*23ème leçon — Les voies de la formation du symptôme*

*24ème leçon — La nervosité commune*

*25ème leçon — L'angoisse*

*26ème leçon — La théorie de la libido et le narcissisme*

*27ème leçon — Le transfert*

*28ème leçon — La thérapie analytique*

1916-1917 b - *Parallèle mythologique à une représentation obsessionnelle plastique* - (1916)

[Mythologische Parallele zu einer plastischen Zwangsvorstellung] in:

- ① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b
- ② *Parallèle mythologique avec une représentation de contrainte d'ordre plastique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. J. et R. Doron 1996 c

1916-1917 d - *Note de l'éditeur à l'article de Ernest Jones : "La psychanalyse vue par le Professeur Janet"* - (1916)

[Anmerkung des Herausgebers zu : Ernest Jones, "Professor Janet über Psychoanalyse"] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1916-1917 e - *Sur les transpositions de pulsions, plus particulièrement dans l'érotisme anal* - (1915 ?)

[Über Triebumsetzungen, insbesondere der Analerotik] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) - PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② *Des transpositions pulsionnelles, en particulier dans l'érotisme anal* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1917 a - *Une difficulté de la psychanalyse* - (fin: 1916)

[Eine Schwierigkeit der Psychoanalyse] in:

- ① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1917 b - *Un souvenir d'enfance de Poésie et Vérité* - (septembre 1917)

[Eine Kindheitserinnerung aus Dichtung und Wahrheit] in:

- ① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1917 d - 1916-1917 f - *Complément métapsychologique à la théorie du rêve* - (mai 1915)

[Metapsychologische Ergänzungen zur Traumlehre] in:

- ① Métapsychologie (1912-1915) - Gallimard - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 d
- ② *Complément métapsychologique à la doctrine du rêve* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1917 e - *Deuil et mélancolie* - (mai 1915)

[Trauer und Melancholie] in:

- ① Métapsychologie (1912-1915) - Gallimard - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 d
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. coll. 1988 a

1918 a - *Le tabou de la virginité (Contributions à la psychologie de la vie amoureuse III)* - (septembre 1917)

[Das Tabu der Virginität (Beiträge zur Psychologie des Liebeslebens III)] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) - PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1918 b - *Extrait de l'histoire d'une névrose infantile (L'homme aux loups)* – (novembre 1914)

[Aus der geschichte einer infantilen Neurose] in:

- ① Cinq psychanalyses (1900-1914) - 7<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1975 - trad. M. Bonaparte & R. et M. Loewenstein: 1975 e
- ② *À partir de l'histoire d'une névrose infantile* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - PUF - Paris - 1988 - trad. J. Altounian et P. Cotet 1988 a
- ③ *À partir de l'histoire d'une névrose infantile* tiré à part de la version révisée de 1988 a (2e édition de 1990), PUF - Quadrige - Paris - 1990 I.

*Remarques préliminaires*

II. *Vue d'ensemble sur le milieu et l'histoire du malade*

III. *La séduction et ses conséquences immédiates*

IV. *Le rêve et la scène originaire*

V. *Quelques discussions*

VI. *La névrose de contrainte*

VII. *Érotisme anal et complexe de castration*

VIII. *Suppléments en provenance de l'époque originaire. Solution*

IX. *Résumés et problèmes*

1919 a - *Les voies nouvelles de la thérapeutique psychanalytique* – (juillet 1918)

[Wege der psychoanalytischen Therapie] in:

- ① La technique psychanalytique (1904-1918) - 4<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman 1972 a
  - ② *Les voies de la thérapeutique psychanalytique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. J. Altounian et P. Cotet 1996 c
- 1919 b - *James J. Putnam* † in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1919 c - *L'«Internationaler psychoanalytischer Verlag» et les attributions de prix pour des travaux psychanalytiques*

[Internationaler psychoanalytischer Verlag und Preiszuteilungen für psychoanalytische Arbeiten] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. A. Rauzy 1996 c

1919 d - *Introduction à «La psychanalyse des névroses de guerre»* – (septembre 1918)

[Einleitung zu Zur Psychoanalyse der Kriegneurosen] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985
- ② *Introduction à «Sur La psychanalyse des névroses de guerre»* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. A. Bourguignon et C. von Petersdorff 1996 c

1919 e - *«Un enfant est battu»*

[«Ein: Kind wird geschlagen» Beitrag zur Kenntnis der Entstehung sexueller Perversionen] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - 2<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Guérineau 1974 c
- ② *«Un enfant est battu» contribution à la connaissance de la genèse des perversions sexuelles* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. J. Altounian et P. Cotet 1996 c

1919 f - *Victor Tausk* † in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. P. Cotet 1996 c

1919 g - *Problèmes de psychologie religieuse*

[Vorrede zu : Probleme der Religionspsychologie von Dr. Theodor Reik, Avant-propos à Theodor Reik] in:

- ① *Préface à: Theodor Reik, Le Rituel psychanalyse des rites religieux* (1919) - Denoël - Paris - 1974 - trad. M.F. Demet 1974 b
- ② *Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920)* - PUF - Paris - 1996 - trad. A. Bourguignon et C. von Petersdorff 1996 c

1919 h - *L'inquiétante étrangeté*

[Das Unheimliche] in:

- ① *L'inquiétante étrangeté et autres essais* (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b
- ② *L'inquiétant in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920)* - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1919 i - *Lettre à Madame le Dr. Hermine Von Hug-Hellmuth* - (27 avril 1915)

[Brief an Frau Dr. Hermine Von Hug,Hellmuth] in:

- Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915)* - PUF - Paris - 1988 - trad. A. Balseinte, J.G. Dalarbre, D. Hartmann 1988 a

1919 j - *Doit-on enseigner la psychanalyse à l'Université ?* - (fin: 1918)

[Soll die Psychoanalyse an den Universitäten gelehrt werden ?] in:

- ① *Résultats, idées, problèmes* vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. J. Dot 1984-1985
- ② *Faut-il enseigner la psychanalyse à l'Université?* in: *Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920)* - PUF - Paris - 1996 - trad. J. Dupont 1996 c

1919 k - *E.T.A. Hoffmann et la fonction de la conscience*

[E.T.A. Hoffmann über die Bewusstseinsfunktion] in:

- Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920)* - PUF - Paris - 1996 - trad. P. Cotet 1996 c

1920 a - *Sur la psychogenèse d'un cas d'homosexualité féminine* - (janvier 1920)

[Über die Psychogenese eines Falles von weiblicher Homosexualität] in:

- ① *Névrose, psychoses et perversion* (1894-1924) - 2<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Guéineau 1974 c
- ② *De la psychogenèse d'un cas d'homosexualité féminine* in: *Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920)* - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1920 b - *Sur la préhistoire de la technique analytique*

[Zur Vorgeschichte der analytischen Technik] in:

- ① *Résultats, idées, problèmes* vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985
- ② *Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920)* - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1920 c - *Dr. Anton von Freund †* in:

- Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920)* - PUF - Paris - 1996 - trad. J. Altounian et P Cotet 1996 c

1920 d - *Associations d'idées d'une enfant de quatre ans*

[Gedankenassoziation eines vierjährigen Kindes] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985
- ② *Association de pensées chez une enfant de quatre ans* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1920 f - *Compléments à la doctrine du rêve* - (septembre 1920) Tiré d'une communication faite par Freud au VIe Congrès International de Psychanalyse (La Haye, 9 septembre 1920 - dans laquelle il annonçait la prochaine parution de *Au-delà du principe de plaisir*).

[Ergänzungen zur Traumlehre] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. J. Altounian et P. Cotet 1996 c

1920 g - *Au-delà du principe de plaisir* - (juillet 1920)

[Jenseits des Lustprinzips] in:

- ① Essais de psychanalyse (1915-1922) - P.B.P Payot - Paris - 1981 - trad. coll. 1981 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. coll. 1996 c

1921 a - *Préface à J.J. Putman, Addresses on Psycho-Analysis*

[Preface to J.J. Putnam, Addresses on Psycho-Analysis] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. C. Avignon et E. Robert 1991 b

1921 b - *Introduction à J. Varendonck, The psychology of Day-Dreams*

[Introduction to J. Varendonck, The psychology of DayDreams] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. C. Avignon et E. Robert 1991 b

1921 c - *Psychologie des foules et analyse du moi* - (mars 1921)

[Massenpsychologie und Ich-Analyse] in:

- ① Essais de psychanalyse (1915-1922) - P.B.P Payot - Paris - 1981 - trad. coll. 1981 a
- ② *Psychologie des masses et analyse du moi* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 b

I - Introduction

II - La peinture de l'âme de la masse par Le Bon

III - Autres appréciations de la vie d'âme collective

IV - Suggestion et libido

V - Deux masses artificielles: Église et Armée

VI - Autres tâches et directions de travail

VII - L'identification

VIII - État amoureux et hypnose

IX - La pulsion grégaire

X - La masse et la borne originaires

XI - Un stade dans le moi

XII - Suppléments

1921 d - *Attributions de prix*

[Preisurteilungen] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. P Cotet 1991 b

1921 e - *Extrait d'une lettre à Claparède* - (25 décembre 1920) in:

- ① Sur la psychanalyse, cinq conférences - Gallimard - Paris - 1991 - trad. C. Heim. 1910 a
- ② *Lettre à Claparède* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. A. Rauzy 1996 c

1922 a - *Rêve et télépathie* - (décembre 1921)

[Traum und Telepathie] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 b

1922 b - *Sur quelques mécanismes névrotiques dans la jalousie, la paranoïa et l'homosexualité* - (1921)

[Über einige neurotische Mechanismen bei Eifersucht, Paranoia und Homosexualität] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - 2<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Guéineau 1974 c
- ② *De quelques mécanismes névrotiques dans la jalousie, la paranoïa et l'homosexualité* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. J. Altounian et F.-M. Gathelier 1991 b

1922 d - *Mise au concours d'un prix*

[Preisausschreibung] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. P. Cotet 1991 b

1922 e - *Préface à La méthode psychanalytique de Raymond de Saussure* in:

- ① Librairie Payot & Cie - Lausanne Genève - 1922
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1991 b

1922 f - *Quelque chose de l'inconscient.*

[Etwas vom Unbewussten] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. A. Bourguignon et P Cotet 1991 b

1923 a - "*Psychanalyse*" et "*Théorie de la libido*" - (été 1922)

[“ Psychoanalyse ” und “ Libido Theorie ”] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 b

1923 b - *Le moi et le ça* - (fin: 1922)

[Das Ich und das Es] in:

- ① Essais de psychanalyse (1915-1922) - P.B.P Payot - Paris - 1981 - trad. J. Laplanche 1981 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 b

[Introduction]

I - *Conscience et inconscient*

II - *Le moi et le ça*

III - *Le moi et le sur-moi (idéal du moi)*

IV - *Les deux espèces de pulsions*

V - *Les relations de dépendance du moi*

1923 c - *Remarques sur la théorie et la pratique de l'interprétation du rêve* – (juillet 1922)

[Bemerkungen zur Theorie und Praxis der Traumdeutung] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. J. Laplanche 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes, vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 b

1923 d - *Une névrose diabolique au XVII<sup>e</sup> siècle* – (fin: 1922)

[Eine Teufelsneurose im siebenzehnten Jahrhundert] in:

- ① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. P. Cotet et P Lainé 1991 b

[Introduction]

I - *L'histoire du peintre Christoph Haitzmann*

II - *Le motif du pacte avec le Diable*

III - *Le Diable comme substitut du père*

IV - *Les deux engagements écrits*

V - *La névrose ultérieure*

1923 e - *L'organisation génitale infantile* – (février 1923)

[Die infantile Genitalorganisation] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) - PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. J. et R. Doron 1991 b

1923 f - *Josef Popper-Lynkeus et la théorie du rêve*

[Josef Popper-Lynkeus und die Theorie des Traumes] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 b

1923 g - *Avant-propos au compte rendu de M. Eitingon sur la policlinique psychanalytique de Berlin:*

[Vorwort zu M. Eitingon, Bericht über die berliner psychoanalytische Poliklinik] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. J-G. Delarbre et D. Hartmann 1991 b

1923 h - *Lettre sur l'édition espagnole au traducteur Luis Lopez-Ballesteros Y De Torres* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. I. Biesinger 1991 b

1923 i - *Le Docteur Ferenczi Sandor (Pour son 50<sup>ème</sup> anniversaire)*

[Dr. Ferenczi Sandor (zum 50<sup>e</sup> Geburtstag)] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. J-G. Delarbre et D. Hartmann 1991 b

1924 a - *“Le disque vert”* – (26 février 1924)

[Zuschrift an die Zeitschrift]

«Lettre au “Disque vert”» in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - écrite en français 1992 c



1924 b - *Névrose et psychose* – (fin: 1923)

[Neurose und Psychose] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - 2<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Guéineau 1974 c
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. coll. 1992 c

1924 c - *Le problème économique du masochisme* – (janvier 1924)

[Das ökonomische Problem des Masochismus] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - 2<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1974 - trad. J. Laplanche 1974 c
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. A. Bourguignon et C. von Petersdorff 1992 c

1924 d - *La disparition du complexe d'Œdipe* – (février 1924)

[Der Untertragung des Œdipuskomplexes] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) - PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. coll. 1992 c

1924 e - *La perte de la réalité dans la névrose et dans la psychose* – (printemps 1924)

[Der Realitätverlust bei Neurose und Psychose] in:

- ① Névrose, psychoses et perversion (1894-1924) - 2<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1974 - trad. D. Guéineau 1974 c
- ② *La perte de la réalité dans la névrose et la psychose* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. J. et R. Doron 1992 c

1924 f - *Petit abrégé de psychanalyse* – (novembre 1923)

[Kurzer Abriss der Psychoanalyse] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② *Court abrégé de psychanalyse* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 b

1924 g - *Lettre à Fritz Wittels* – (18 décembre 1923)

[Brief an Fritz Wittels] in:

- ① Correspondance 1873-1939 - Gallimard - Paris - 1991 - nouvelle édit. augmentée - trad. A. Berman et J.P. Grossein: 1960
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1991 b

1924 h - *Communication de l'éditeur (du Journal international de psychanalyse)* – (fin: 1924)

[Mitteilung des Herausgebers (der "Internationalen Zeitschrift für Psychoanalyse")] in:

- Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. P Cotet 1992 c

1925 a - *Note sur le "Bloc-notes magique"* – (automne 1924)

[Notiz über den "Wunderblock"] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. J. Laplanche et J-B. Pontalis 1984-1985
- ② *Notes sur le Bloc magique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. P Cotet 1992 c

1925 b - *Lettre à l'éditeur de la "jüdische PressZentrale Zürich"*

[Brief an den Herausgebers der "jüdische PressZentrale Zürich"] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. P. Cotet\_ 1992 c

1925 c - *Message à l'occasion de l'inauguration de l'université hébraïque* - (mars 1925)

[Message on the opening of the hebrew university] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. C. Avignon 1992 c

1925 d - *Sigmund Freud présenté par lui-même* - (octobre 1924)

["Selbstdarstellung"] in:

① Gallimard - Paris - 1984 - trad. E Cambon

② *Autoprésentation* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1992 c

1925 e - *Résistances à la psychanalyse* - (septembre 1924)

[Die Widerstände gegen die Psychoanalyse] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - version originale 1984-1985

② *Les résistances contre la psychanalyse* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - écrit en français puis paru en allemand en 1925 - trad. coll. 1992 c

1925 f - *Préface à "Jeunesse à l'abandon"*

[Geleitwort zu "Verwahrloste Jugend"] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. R. Lainé 1992 c

1925 g - *Josef Breuer †* - (juin: 1925) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. J-G. Delarbre et D. Hartmann 1992 c

1925 h - *La négation* - (juillet 1925)

[Die Verneinung] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. J. Laplanche 1984-1985

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. J. Laplanche. 1992 c

1925 i - *Quelques additifs à l'ensemble de l'interprétation des rêves*

[Einige Nachträge zum Ganzen der Traumdeutung] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985

② *Quelques suppléments à l'ensemble de l'interprétation des rêves* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. coll. 1992 c

a) *Les limites de l'interprétabilité*

b) *La charge de responsabilité morale à l'égard du contenu des rêves*

c) *La signification occulte du rêve*

1925 j - *Quelques conséquences psychiques de la différence anatomique entre les sexes* – (août 1925)

[Einige psychische Fol, gen des anatomischen Geschlechtsunterschieds] in:

- ① La vie sexuelle 1907-1931 - PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② *Quelques conséquences psychiques de la différence des sexes au niveau anatomique* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. coll. 1992 c

1926 a - *À Romain Rolland* – (juin: 1925)

[An Romain Rolland] in:

- ① Correspondance 1873-1939 - Gallimard - Paris - 1991 - nouvelle édit. augmentée - trad. A. Berman et J.P. Grossein 1960
- ② Sigmund Freud et Romain Rolland : Correspondance 1923-1936 - PUF - collection: Histoire de la Psychanalyse - Paris - 1993 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1993 a
- ③ Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1994 a

1926 b - *Karl Abraham* † – (fin: décembre 1925) in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1994 a

1926 c - *Remarque à propos de "Un souvenir d'enfant du 6e mois de la vie" de E. Pickworth Farrow*

[Bemerkung zu E. Pickworth Farrow's, "Eine Kindheitserinnerung aus dem 6. Lebensmonat"] in:  
Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. R. Lainé 1994 a

1926 d - Inhibition, symptôme et angoisse – (décembre 1925)

[Hemmung, Symptom und Angst]

- ① PUF (Bibliothèque de psychanalyse), 4<sup>ème</sup> édit. - Paris - 1973 - trad. M. Tort.
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVII - (1923-1925) - PUF - Paris - 1992 - trad. J. et R. Doron 1992 c
- ③ PUF - Quadrige - Paris - 1993 - tiré à part de 1992 c

1926 e - *La question de l'analyse profane* – (juillet 1926)

[Die Frage der Laienanalyse] in:

- ① trad. coll., Gallimard, Paris 1986
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. Coll. 1994 a

Postface

Post-scriptum de 1935

1926 f - *Psycho-Analysis* – (1925 ?)

[Psycho-Analysis] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. R. Rochlitz 1984-1985
- ② *Psychanalyse in: Sigmund Freud Œuvres complètes, vol. XVII - (1923-1925)* - PUF - Paris - 1992 - trad. A. Bourguignon et C. von Petersdorff 1992 c

1926 g - *Note sur Ewald Hering*

[Anmerkung über Ewald Hering] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. P. Cotet 1994 a

1926 h - *Réponse aux Cahiers Contemporains (n° 3) : "Au-delà de l'amour"* in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. J. Altounian 1994 a

1926 i - *Le Dr Reik et la question du charlatanisme dans la cure*

[Dr. Reik und die kurpfuschereifrage] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1994 a

1926 i - *Allocution aux membres de la société B'nai B'rith* in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1994 a

1927 a - *Remarques finales sur la question de l'analyse profane*

Coq Héron - 1998 - n° 150 - trad. fr. A. Orienter,

1927 b - *Supplément à l'essai sur le Moïse de Michel-Ange* in:

L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b

1927 c - L'avenir d'une illusion - (septembre 1927)

[Die Zukunft einer Illusion] in:

① PUF - Paris - 3<sup>ème</sup> édit. - 1973 - trad. M. Bonaparte

② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII (1926-1930) PUF - Paris - 1994 - trad. coll. 1994 a

③ tiré à part de ② PUF - Quadrige - Paris - 1995

1927 d - *L'humour* - (fin: août)

[Der Humor] in:

① L'inquiétante étrangeté et autres essais (1906-1927) - Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron 1990 b

② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. R. Lainé et J. Stute-Cadiot 1994 a

1927 e - *Fétichisme* - (début août),

[Fetischismus] in:

① La vie sexuelle (1907-1931) - PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll. 1973 a

② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. R. Lainé 1994 a

1928 a - *Un événement de la vie religieuse* - (fin: 1927)

[Ein religiöses Erlebnis] in:

① L'avenir d'une illusion - PUF - Paris - 3<sup>ème</sup> édit. - 1973 - trad. M. Bonaparte 1927 c

② Une expérience vécue religieuse in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. A. Balseinte et E. Wolff 1994 a

1928 b - *Dostoïevski et le parricide* - (1927)

[Doštojewski und die Vätertötung] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. J-B Pontalis 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. Coll. 1994 a

1929 a - *Pour le cinquantième anniversaire d'Ernest Jones*

[Ernest Jones zum 50. Geburtstag] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. R. Lainé 1994 a

1929 b - *Lettre à Maxime Leroy sur un rêve de Descartes*

[Brief an Maxim Leroy über einen Traum des Cartesius] écrit en français in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 1994 a

1930 a - *Malaise dans la civilisation* - (novembre 1929)

[Das Unbehagen in: der Kultur] in:

- ① PUF - Paris - 1971 - 41<sup>ème</sup> édit. - trad. Ch. et J. Odier
- ② *Malaise la culture* in: Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. coll. 1994 a
- ③ tiré à part de 1994 a - PUF - Quadrige - Paris - 1995

1930 b - *Avant-propos à la brochure Dix ans de l'Institut psychanalytique de Berlin* - (septembre 1930)

[Vorwort zur Broschüre Zehn Jahre Berliner psycho-analytisches Institut] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. P. Cotet 1994 a

1930 c - *Préface à la Medical review of reviews* - (début 1930)

[Geleitwort zu Medical review of reviews] in:

Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. P. Cotet 1994 a

1930 d - *Lettre au Dr Alfons Paquet - Prix Goethe 1930* - (3 août 1930)

[Brief an Dr. Alfons Paquet - Goethe-Preis 1930] in:

- ① in: 1960, où la lettre est datée par erreur du 26 juillet 1930
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. B. Colomb et P. Cotet 1994 a

1930 e - *Allocution à Francfort dans la maison de Goethe - Prix Goethe 1930* - (août 1930)

[Ansprache im Frankfurter GoetheHaus, Goethe-Preis 1930] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. B. Colomb et P. Cotet 1994 a

1930 f - *Extrait d'une lettre à Theodor Reik* - (14 avril 1929)

[Auszug eines Briefs an Theodor Reik] in:

- ① Trente ans avec Freud de Théodore Reik - Editions Complexe - Bruxelles - 1975 - trad. E. Sznycer 1975 d
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. R. Lainé 1994 a

1931 a - *Des types libidinaux* – (été 1931)

[Über libidinöse Typen] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) - PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1931 b - *Sur la sexualité féminine* – (été 1931)

[Über die weibliche Sexualität] in:

- ① La vie sexuelle (1907-1931) - PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll. 1973 a
- ② *De la sexualité féminine* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1931 c - *Préface à : Edoardo Weiss, Elementi di psicoanalisi* – (août 1930)

[Geleitwort zu Elementi di psicoanalisi von Edoardo Weiss] in:

- ① Sigmund Freud - Edoardo Weiss : *Lettres sur la pratique psychanalytique 1919-1936* Privat - Toulouse - 1975 - trad. J. Etoré et J. Chazaud 1975 b
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 - trad. R. Lainé 1994 a

1931 d - *L'expertise de la Faculté au procès Halsmann* – (décembre 1930)

[Das Fakultätsgutachten im Prozess Halsmann] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1931 e - *Lettre au bourgmestre de la ville de Pribor* – (octobre 1931)

[Brief an den Bürgermeister der Stadt Pribor] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. P. Cotet 1995 b

1931 f - *Extrait d'une lettre à Georg Fuchs* – (décembre 1931)

[Auszug eines Briefs an Georg Fuchs] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1931 g - *Lettre au Professeur Tandler* – (novembre 1931)

[Brief an Professor Tandler] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1932 a - *Sur la prise de possession du feu* – (décembre 1931)

[Zur Gewinnung des Feuers] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. J. Laplanche et J. Sédat 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1932 b - *Préface à : Herman Nunberg, Doctrine générale des névroses fondée sur la psychanalyse* – (octobre 1931)

[Geleitwort zu allgemeine Neurosenlehre auf psychoanalytischer Grundlage von Hermann Nunberg] in:  
Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF – Paris – 1995 - trad. P. Cotet 1995 b

1932 c - *Ma rencontre avec Josef Popper-Lynkeus* – (fin: 1932)

[Meine Berührung mit Josef Popper-Lynkeus] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. J-G. Delarbre 1984-1985

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF – Paris – 1995 - trad. coll. 1995 b

1932 d - *Freud Professoror és à Tulvilag - Résumé de la XXX<sup>e</sup> leçon.* (décembre 1932) in:

*Le professeur Freud et l'au-delà : résumé de la XXX<sup>e</sup> leçon* – Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF – Paris – 1995 - trad. J. Dupont 1995 b

1933 a - *Nouvelles conférences d'introduction à la psychanalyse* – (août 1932)

[Neue Folge der Vorlesungen zur Einführung in: die Psychoanalyse] in:

① Gallimard - Paris - 1989 - trad. R.M. Zeitlin

② Nouvelle suite des leçons d'introduction à la psychanalyse in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF – Paris – 1995 - trad. coll. 1995 b

XXIX<sup>e</sup> Leçon: *Révision de la doctrine du rêve*

XXX<sup>e</sup> Leçon: *Rêve et occultisme*

XXXI<sup>e</sup> Leçon: *La décomposition de la personnalité psychique*

XXXII<sup>e</sup> Leçon: *Angoisse et vie pulsionnelle*

XXXIII<sup>e</sup> Leçon: *La féminité*

XXXIV<sup>e</sup> Leçon: *Éclaircissements, applications, orientations*

XXXV<sup>e</sup> Leçon: *D'une vision du monde*

1933 b - *Pourquoi la guerre ?* – (septembre 1932)

[Warum Krieg] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. J-G. Delarbre et A. Rauzy 1984-1985

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF – Paris – 1995 - trad. coll. 1995 b

*Lettre d'Einstein à Freud*

*Lettre de Freud à Einstein*

1933 c - *Sandor Ferenczi †* – (juin: 1933) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF – Paris – 1995 - trad. coll. 1995 b

1933 d - *Avant-Propos à: Marie Bonaparte – Edgar Poe, étude psychanalytique* – (début 1933) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF – Paris – 1995 - trad. P. Cotet 1995 b

1933 e - *Quatre lettres à André Breton.* – (13, 14 et 26 décembre 1932) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF – Paris – 1995 - trad. P. Cotet et A. Rauzy 1995 b

1933 f - *Lettre à Siegfried Hessing* - (9 juillet 1932)

[Brief an Siegfried Hessing] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1934 a - *Avant-propos de l'édition en hébreu* in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. XIV - (1915-1917) - PUF - Paris - 2000 - trad. coll. 2000 b

1935 a - *Post-scriptum de 1935 - Sigmund Freud présenté par lui-même*

Paris - Gallimard - 1984 - trad. fr. F. Cambon

1935 b - *La finesse d'un acte manqué*

[Die Feinheit einer Fehllhandlung]

① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. R. Rochlitz 1984-1985

② *La finesse d'une action manquée* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. R. Lainé 1995 b

1935 c - *À Thomas Mann pour son 60e anniversaire* - (juin: 1935)

[Thomas Mann zum 60. Geburtstag] in:

① Gallimard - Paris - 1991 - nouvelle édit. augmentée - trad. A. Berman et J.P. Grossein: 1960

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. R. Lainé 1995 b

1936 a - *Un trouble de mémoire sur l'Acropole* - (janvier 1936)

[Brief an Romain: Roland (Eine Erinnerungsstörung auf der Akropolis) ] in:

① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. M. Robert 1984-1985

② *Lettre à Romain Rolland: Un trouble du souvenir sur l'Acropole* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. P. Cotet et R. Lainé 1995 b

1936 b - *Préface à : Richard Sterba, Dictionnaire général de Psychanalyse* - (3 juillet 1932)

[Vorwort zu Richard Sterba, Handwörterbuch der Psychoanalyse] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1936 c - *Avant-propos à l'édition en tchèque* - (1935) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. coll. 1991 b

1936 d - *Décès du Professeur Braun* - (mai 1936)

[Zum Ableben Professor Brauns] in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. coll. 1995 b

1937 a - *Lou Andreas-Salomé †* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. fr. P. Cotet 2010



1937 c - *L'analyse avec fin: et l'analyse sans fin*

[Die endliche und die unendliche Analyse] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. coll. 2010

1937 d - *Constructions dans l'analyse*

[Konstruktionen in: der Analyse] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. coll. 2010

1938 a - *Un mot à propos de l'antisémitisme* in:

- ① Coq Héron - 1984 - n° 92
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. coll. 2010

1938 b - *Lettre à André Breton* - (8 décembre 1937) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIX - (1931-1936) - PUF - Paris - 1995 - trad. P. Cotet et A. Rauzy 1995 b

1938 c - *Lettre à la Directrice de Time and Tide* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. A. Rauzy 2010

1939 a - *L'homme Moïse et la religion monothéiste* - (1937-1939)

[Der Mann Moses und die monotheistische Religion] in:

- ① Gallimard - Paris - 1989 - trad. C. Heim
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. coll. 2010

*I. Moïse, un Égyptien*

*II. Si Moïse fut un Égyptien*

*III. Moïse, son peuple et la religion monothéiste*

*Annexe. L'homme Moïse. Un roman historique*

1939-1940 a - *Introduction à Yisrael Doryon - Lynkeus New State* in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. A. Rauzy 2010

1940 a - *Abrégé de psychanalyse* - (1938)

[Abriss der Psychoanalyse] in:

- ① PUF - Paris - 1985 - trad. A. Berman, joe édit. revue et corrigée par J. Laplanche
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. coll. 2010

*Préface*

*Première partie. La nature du psychique*

*Deuxième partie. La tâche pratique*

*Troisième partie. Le gain théorique*

1940 b - *Some elementary lessons in psycho-analysis* - (fin 1938) in:

- ① Résultats, idées, problèmes (1890-1938) vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. B. Chabot 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. coll. 2010

1940 c - *La tête de Méduse* - (mai 1922)

[Das Medusenhaupt] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. J. Laplanche 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVI - (1921-1923) - PUF - Paris - 1991 - trad. J. Laplanche 1991 b

1940 d - *Pour une théorie de l'attaque hystérique* - (novembre 1892)

[Zur theorie des hysterischen Anfalles] en coll. avec Joseph Breuer, in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. II - (1893-1895) PUF - Paris - 2009 - trad. fr. F. Kahn, F. Robert 2009

1940 e - *Le clivage du moi dans les processus de défense* - (janvier 1938)

[Die Ichspaltung in Abwehrvorgang] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. R. Lewinter et J-B. Pontalis 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. coll. 2010

1941 b - *Notice "III"* - (1892)

[Notiz III] in:

Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

1941 c - *Une prémonition onirique accomplie* - (1899)

[Eine erfüllte Traumahnung] in:

Résultats, idées, problèmes vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

1941 d - *Psychoanalyse et télépathie* - (août 1921)

[Psychoanalyse und Telepathie] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. B. Chabot 1984-1985
- ② *Revue internationale d'histoire de la psychanalyse n° 4* - avec des inédits de Freud - PUF - Paris - 1991 - trad. M. Weber 1991 c

1941 e - *Allocution aux membres de la société B'Nai B'Rith* - (mai 1926)

[Ansprache an die Mietglieder des Vereins B'nai B'Rith] in:

- ① Gallimard - Paris - 1991 - nouvelle édit. augmentée - trad. A. Berman et J.P. Grossein 1960
- ② Sigmund Freud - Œuvre complètes vol. XVIII - (1926-1930) - PUF - Paris - 1994 trad. P. Cotter et R. Lainé 1994 a

1941 f - *Résultats, idées, problèmes* - (juin 1938)

[Ergebnisse, Ideen, Probleme] in:

- ① Résultats, idées, problèmes vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll. 1984-1985
- ② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. coll. 2010

1942 a - *Personnages psychopathiques à la scène* – (1905 ou 1906)

[Psychopatische Personen auf der Bühne] in:

Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

1945 a - *Avant-propos à David Eder* – *Memoirs of a modern pioneer* – (1939) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. A. Rauzy 2010

1945-1946 a - *Extraits de deux lettres à Yisrael Doryon* – (1938) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. A. Rauzy 2010

1946 a - *Deux lettres à David Abrahamsen* – (1938-1939) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. A. Rauzy 2010

1950 a - La naissance de la psychanalyse – (1897-1902)

[Aus den Anfängen der Psychoanalyse. Briefe an Wilhelm Fliess. Abhandlungen und Notizen aus den Jahren 1887-1902]

3ème édition revue et corrigée - PUF - Paris - 1973 - trad. A. Berman

*Esquisse d'une psychologie scientifique* 1950 a bis

1950 a bis - *Esquisse d'une psychologie scientifique* – (octobre 1895)

[Entwurf einer Psychologie] in:

lettres à W. Fliess, notes et plans 1887-1902 - La naissance de la psychanalyse – (1897-1902) - PUF - Paris - 1973 - trad. A. Berman

1950 a

1951 b - *Correspondance avec Jacob Meitlis* – (1938-1939) in:

L'Écrit du temps – n° 3 – 1983 – trad. fr. H. Haïk

1952 b - *Lettre de Sigmund Freud à Victor Bauer* in:

Journal de la maison Charles Veillon – n° 9 – Lausanne – 1952

1954 e - *Lettre à Israel Cohen* (1938) in:

Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XX - (1937-1939) - PUF - Paris - 2010 - trad. A. Rauzy P. Cotet 2010

1955 c - *Rapport d'expert sur le traitement électrique des névrosés de guerre* – (février 1920)

[Gutachten über die elektrische Behandlung der Kriegsneurotiker] in:

① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

② *Rapport d'expertise sur le traitement électrique des névrosés de guerre* in: Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XV - (1916-1920) - PUF - Paris - 1996 - trad. A. Bourguignon et C. von Petersdorff - 1996 c

1955 e - *Lettre de S. Freud à Juliette Boutonier* in:

Bulletin de la Société française de philosophie – 1955

1956 a - *Mon voyage à Paris et à Berlin.* (1886) in:

Cahiers Confrontations - n° 9 - 1983

1957 a - *Y a-t-il une science de l'âme* de Charles Baudouin

avec un entretien avec Freud - Fayard - Paris - 1957

1958 a - *Rêves dans le folklore* (1911) avec Ernst Oppenheim

[Traume im Folklore] in:

① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. coll. 1998 a

1958 b - *Lettre à D.E. Oppenheim.* - (28-10-1909)

[Brief an D.E. Oppenheim] in:

① Résultats, idées, problèmes vol. I (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll. 1984-1985

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XI (1911-1913) - PUF - Paris - 1998 - trad. coll. 1998 a

1958 c - *Extraits de la correspondance à propos du livre : Le traumatisme de la naissance* - (1922-1924) in:

Le Bloc-Notes de la psychanalyse - n° 10 - 1991 - trad. fr. E. Bitton

1960 a - Correspondance 1873-1939

Gallimard - Paris - 1991 - nouvelle édit. augmentée - trad. A. Berman et J.P. Grossein

1963 a - Correspondance de Sigmund Freud avec le pasteur Pfister 1909-1939

Gallimard - Paris - 1966 - trad. L. Jumel

1965 a - Sigmund Freud - Karl Abraham Correspondance 1907-1926

Gallimard - Paris - 1969 - trad. E. Cambon et J.-P. Grossein

1966 a - Lou Andreas-Salomé, Correspondance avec Sigmund Freud 1912-1936

Gallimard - Paris - 1970 - trad. L. Jumel

1966 b - *Introduction de Le Président TW. Wilson. (1930,1938) avec William C. Bullitt, Thomas Woodrow Wilson.*

[Twenty eighth President of the United States. A Psychological study] in:

① *Le président Thomas Woodrow Wilson : portrait psychologique* - Albin Michel - Paris - 1967 - trad. fr. M. Tadié

② P.B.P Payot - Paris - 1990 - trad. M. Tadié

③ Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XVIII - (1926-1930) P.U.F. - Paris - 1994 - trad. coll. n'est traduite que l'introduction ; il est exposé les raisons qui ne font formellement attribuer à Freud que l'introduction de cette oeuvre, introduction datant de la fin de l'année 1930 1994 a

1967 a - 1985 l - *Deux lettres de Sigmund Freud à James Strachey* - (23 février 1927 & 25 décembre 1928)

PUF - Paris - 1990

1968 - Sigmund Freud - Arnold Zweig Correspondance 1927-1939

Gallimard - Paris - 1973 - trad. L. Weibel et J.Cl. Gehrig

1969 - La vie et l'oeuvre de Sigmund Freud d'E. Jones (1953)

en 3 volumes - P.U.F. - Paris - 1969 - trad. L. Flournoy

1969 a - Lettres de jeunesse (1872-1874)

Gallimard - Paris - 1989 - trad. M. Cornélius

1970 - Discours, parcours et Freud de L. Binswanger,

livre comprenant des extraits de correspondance avec Freud (1908-1938) - Gallimard - Paris - 1970 - trad. R. Lewinter

1972 a - La technique psychanalytique - (1904-1918)

4<sup>ème</sup> édition PUF - Paris - 1972 - trad. A. Berman

*La méthode psychanalytique de Freud* 1904 a

*De la psychothérapie* 1905 a

*Perspectives d'avenir de la thérapeutique analytique* 1910 d

*À propos de la psychanalyse "sauvage"* 1910 k

*Le maniement de l'interprétation des rêves en psychanalyse* 1911 e

*La dynamique du transfert* 1912 b

*Conseils aux médecins sur le traitement analytique* 1912 c

*Le début du traitement* 1913 c

*Remémoration, répétition et élaboration* 1914 g

*Observations sur l'amour de transfert* 1915 a

*Les voies nouvelles de la thérapeutique psychanalytique* 1919 a

1973 a - La vie sexuelle - (1907-1931)

PUF - Paris - 4<sup>ème</sup> éd. - 1973 - trad. coll.

*Les explications sexuelles données aux enfants* 1907 c

*Les théories sexuelles infantiles* 1908 c

*La morale sexuelle "civilisée" et la maladie nerveuse des temps modernes* 1908 d

*Un type particulier de choix d'objet chez l'homme* 1910 h

*Sur le plus général des rabaissements de la vie amoureuse (Contributions à la psychologie de la vie amoureuse)* 1912 d

*Pour introduire le narcissisme* 1914 c

*Sur les transpositions de pulsions, plus particulièrement dans l'érotisme anal* 1916-1917 e

*Le tabou de la virginité (Contributions à la psychologie de la vie amoureuse III)* 1918 a

*L'organisation génitale infantile* 1923 e

*La disparition du complexe d'Edipe* 1924 d

*Quelques conséquences psychiques de la différence anatomique entre les sexes* 1925 j

*Fétichisme* 1927 e

*Des types libidinaux* 1931 a

*Sur la sexualité féminine* 1931 b

1974 a - L'homme aux rats, journal d'une analyse - (du 1-10-1907 au 20-1-1908)

[sans titre en allemand] ] in:

P.U.F. - Paris - 1974 - trad. E. Ribeiro Hawelka et P. Hawelka

1974 b - Préface à : Theodor Reik, Le Rituel psychanalyse des rites religieux - (1919)

Denoël - Paris - 1974 - trad. M.F. Demet

**1974 c - Névrose, psychoses et perversion – (1894-1924)**

2<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1974 - trad. coll.

*Les psychonévroses de défense* 1894 a

*Qu'il est justifié de séparer de la neurasthénie un certain: complexe symptomatique sous le nom de "névrose d'angoisse"* 1895 b

*Obsessions et phobies* 1895 c

*L'hérédité et l'étiologie des névroses* 1896 a

*Nouvelles remarques sur les psychonévroses de défense* 1896 b

*L'étiologie de l'hystérie* 1896 c

*Sur les souvenirs-écrans* 1899 a

*Actes obsédants et exercices religieux* 1907 b

*Les fantasmes hystériques et leur relation à la bisexualité* 1908 a

*Caractère et érotisme anal* 1908 b

*Considérations générales sur l'attaque hystérique* 1909 a

*Le roman familial des névrosés* 1909 c

*Le trouble psychogène de la vision* 1910 i

*Sur les types d'entrée dans la névrose* 1912 c

*Un rêve utilisé comme preuve* 1913 a

*Deux mensonges d'enfants* 1913 g

*La disposition à la névrose obsessionnelle* 1913 i

*Communication d'un cas de paranoïa en contradiction avec la théorie psychanalytique* 1915 f

*"Un enfant est battu"* 1919 e

*Sur la psychogenèse d'un cas d'homosexualité féminine* 1920 a

*Sur quelques mécanismes névrotiques dans la jalousie, la paranoïa et l'homosexualité* 1922 b

*"Le disque vert"* 1924 a

*Le problème économique du masochisme* 1924 c

*La perte de la réalité dans la névrose et dans la psychose* 1924 e

**1975 a - Sigmund Freud - C.G. Jung Correspondance**

Vol. 1 (1906-1909) Gallimard - Paris - 1975 - trad. R. Fivaz Silbermann

Vol. 2 (1910-1914) Gallimard - Paris - 1975 - trad. R. Fivaz Silbermann

**1975 b - Sigmund Freud - Edoardo Weiss : Lettres sur la pratique psychanalytique 1919-1936 – précédées des Souvenirs d'un pionnier de la psychanalyse**

Privat – Toulouse - 1975 - trad. J. Etoré et J. Chazaud

**1975 c - La mort dans la vie de Freud de Max Schur**

Cette biographie de Max Schur, médecin personnel de Freud, contient des textes inédits - Gallimard - Paris - 1975 trad. B. Bošt

**1975 d - Trente ans avec Freud de Théodore Reik**

Cet ouvrage contient des lettres écrites de 1911 à 1938 - Editions Complexe – Bruxelles - 1975 - trad. E. Sznycer

*Extrait d'une lettre à Theodor Reik* 1930 f

**1975 e - Cinq psychanalyses – (1900-1914)**

7<sup>ème</sup> édition - PUF - Paris - 1975 - trad. M. Bonaparte & R. et M. Loewenstein

*Fragment d'une analyse d'hystérie (Dora)* 1905 e

*Analyse d'une phobie chez un petit garçon de 5 ans (Le petit Hans)* 1909 b

*Remarques sur un cas de névrose obsessionnelle (L'homme aux rats)* 1909 d

*Remarques psychanalytiques sur l'autobiographie d'un cas de paranoïa (Dementia paranoïdes) (Le Président Schreber)* 1911 c

*Extrait de l'histoire d'une névrose infantile (L'homme aux loups)* 1918 b

1976 a - *Les premiers psychanalystes, Minutes (I) de la Société psychanalytique de Vienne* (du 10-10-1906 au 3-6-1908)

Gallimard - Paris - 1976 - trad. N. Schwab-Bakman

1976 b - Sigmund Freud: de la cocaïne - (1884-1887)

Editions Complexes - Bruxelles - 1976 - trad. coll.

*De la coca* 1884 e

*Contribution à la connaissance de la cocaïne* 1885 a

*À propos de l'action générale de la cocaïne* 1885 b

*Addenda à "de la coca"* 1885 f

*Cocainomanie et cocaïnophobie* 1887 d

1977 a - Ça et Moi de Georg Groddeck

livre comprenant la correspondance Freud - Groddeck 1917-1934 - Gallimard - Paris - 1977 - trad. R. Lewinter

1977 h - Sigmund Freud - René Laforgue, Correspondance 1923-1937

Nouvelle revue de psychanalyse - n° 15 - Gallimard - Paris - 1977

1977 j - Lettres inédites à Paul Häberlin (1910-1915) in:

Le Bloc-Notes de la psychanalyse - n° 7 - 1987

1978 - *Les premiers psychanalystes, Minutes (II) de la Société psychanalytique de Vienne* (du 7-10-1908 au 15-6-1910)

Gallimard - Paris - 1978 - trad. N. Bakman

1978 - L'introduction de la psychanalyse aux États-Unis : autour de James Jackson Putman

ouvrage comprenant des lettres de Freud 1909-1916 - Gallimard - Paris - 1978 - trad. C. Cullen

1978 a - Anamnèse de "Nina R." (1891) in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. II - (1893-1895) PUF - Paris - 2009 - trad. fr. coll. 2009

1978 b - Histoire de malade de "Nina R." (1893) in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. II - (1893-1895) PUF - Paris - 2009 - trad. coll. 2009

1978 c - Lettre à Robert Binswanger (1894) in:

Sigmund Freud, Œuvres complètes vol. II - (1893-1895) PUF - Paris - 2009 - trad. coll. 2009

1979 a - *Les premiers psychanalystes, Minutes (III) de la Société psychanalytique de Vienne* (du 5-10-1910 au 20-12-1911)

Gallimard - Paris - 1979 - trad. N. Bakman

1979 b - Freud biologiste de l'esprit de Frank J. Sulloway - (1979)

Librairie Arthème Fayard - Paris - 1981 - 2<sup>ème</sup> édition 1998 - trad. J. Lelaidier

Préface à *De la suggestion et de ses applications à la thérapeutique* de Bernheim. 1888-1889

Compte rendu de *Der Hypnotismus* de Forel 1889 a

### 1981 a - Essais de psychanalyse – (1915-1922)

P.B.P Payot - Paris - 1981 - trad. coll.

*Considérations actuelles sur la guerre et sur la mort* 1915 b  
*Au-delà du principe de plaisir* 1920 g  
*Psychologie des foules et analyse du moi* 1921 c  
*Le moi et le ça* 1923 b

### 1983 a - *Les premiers psychanalystes, Minutes (IV) de la Société psychanalytique de Vienne* – (du 3-1-1912 au 12-5-1915)

Gallimard - Paris - 1983 - trad. N. Bakman

### 1983 b - Contribution à la conception des aphasies – (1888-1897)

PUF- Paris - 1983 - trad. Cl. Van Reeth

*Aphasie* 1888 b  
*Contribution à la conception des aphasies* 1891 b  
*La paralysie cérébrale infantile* 1897 a

### 1984 - 1985 - Résultats, idées, problèmes – (1890-1938)

vol.1 (1890-1920) - PUF - Paris - 1984 - trad. coll.

*Un cas de guérison hypnotique avec des remarques sur l'apparition de symptômes hystériques par la "contre-volonté"* 1892-1893 b  
*Quelques considérations pour une étude comparative des paralysies motrices organiques et hystériques* 1893 c  
*Charcot* 1893 f  
*La sexualité dans l'étiologie des névroses* 1898 a  
*Sur le mécanisme psychique de l'oubli* 1898 b  
*Traitement psychique* 1905 b  
*Mes vues sur le rôle de la sexualité dans l'étiologie des névroses* 1906 a  
*Pour introduire la discussion sur le suicide* 1910 g  
*Exemples révélateurs de fantasmes* 1910 j  
*Formulations sur les deux principes du cours des événements psychiques* 1911 b  
*La signification de l'ordre des voyelles* 1911 d  
*"Grande est la Diane des Ephésiens"* 1911 f  
*Pour introduire la discussion sur l'onanisme* 1912 f  
*Matériaux des contes dans les rêves* 1913 d  
*L'intérêt de la psychanalyse* 1913 j  
*Sur la psychologie du lycéen* 1914 f  
*Ephémère destinée* 1916 a  
*Une relation entre un symbole et un symptôme* 1916 c & 1916-1917 c  
*Introduction à "La psychanalyse des névroses de guerre"* 1919 d  
*Doit-on enseigner la psychanalyse à l'Université?* 1919 j  
*Sur la préhistoire de la technique analytique* 1920 b  
*Associations d'idées d'une enfant de quatre ans* 1920 d

### 1984 - 1985 - Résultats, idées, problèmes – (1890-1938)

vol.2 (1921-1938) - PUF - Paris - 1985 - trad. coll.

*Rêve et télépathie* 1922 a  
*"Psychanalyse" et "Théorie de la libido"* 1923 a  
*Remarques sur la théorie et la pratique de l'interprétation du rêve* 1923 c  
*Josef Popper-Lynkeus et la théorie du rêve* 1923 f  
*Petit abrégé de psychanalyse* 1924 f  
*Note sur le "Bloc-notes magique"* 1925 a  
*Résistances à la psychanalyse* 1925 e  
*La négation* 1925 h  
*Quelques additifs à l'ensemble de l'interprétation des rêves* 1925 i  
*Psycho-Analysis* 1926 f  
*Dostoïevski et le parricide* 1928 b  
*Allocution à Francfort dans la maison de Goethe - Prix Goethe* 1930 1930 e  
*L'expertise de la Faculté au procès Halsmann* 1931 d  
*Sur la prise de possession du feu* 1932 a  
*Ma rencontre avec Josef Popper-Lynkeus* 1932 c  
*Pourquoi la guerre?* 1933 b  
*La finesse d'un acte manqué* 1935 b  
*Un trouble de mémoire sur l'Acropole* 1936 a  
*L'analyse avec fin: et l'analyse sans fin* 1937 c  
*Constructions dans l'analyse* 1937 d  
*Some elementary lessons in psycho-analysis* 1940 b  
*La tête de Méduse* 1940 c  
*Pour une théorie de l'attaque hystérique* 1940 d  
*Le clivage du moi dans les processus de défense* 1940 e  
*Notice "III"* 1941 b  
*Une prémonition onirique accomplie* 1941 c  
*Psychanalyse et télépathie* 1941 d  
*Résultats, idées, problèmes* 1941 f  
*Personnages psychopathiques à la scène* 1942 a  
*Rapport d'expert sur le traitement électrique des névrosés de guerre* 1955 c  
*Rêves dans le folklore (1911) avec Ernst Oppenheim* 1958 a  
*Lettre à D.E. Oppenheim* 1958 b



1985 a - *Vue d'ensemble des névroses de transfert* - (juillet 1915)

[Übersicht der Übertragungsneurosen] in:

① Un essai métapsychologique - édition bilingue - trad. P. Lacoëte, Gallimard, Paris 1986

② Sigmund Freud - Œuvres complètes vol. XIII - (1914-1915) - P.U.F - Paris - 1988 - trad. J. Laplanche 1988 a

1985 c - *Lettres à Wilhelm Fliess* - (1887-1904)

P.U.F - Paris - 2006 - trad. trad. fr. F. Kahn, F. Robert

1985 d - *Lettres de Sigmund Freud à sa patiente Anna von Vest* - (1903-1926)

Revue Internationale d'Histoire de la Psychanalyse - n° 5 - 1992 - trad. fr. R. Menahem

1985 l - 1967 a - *Deux lettres de Sigmund Freud à James Strachey* - (23 février 1927 & 25 décembre 1928)

PUF - Paris - 1990

1987 c - Sigmund Freud - Arnold Zweig Correspondance 1908-1938

Payot Rivages - Paris - 1999 - trad. G. Hauer, D. Plassard

1988 a - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. XIII - (1914-1915)

PUF - Paris - 1988 - trad. coll.

*À partir de l'histoire d'une névrose infantile* 1918 a

*Lettre à F. Van Eeden* 1915 g

*Actuelles sur la guerre et la mort* 1915 b

*Métapsychologie* 1991 d

*Lettre à Mme le Dr Hermine von Hug-Hellmuth* 1919 i

*Communication d'un cas de paranoïa contredisant la théorie psychanalytique* 1915 f

*Passagèreté* 1916 a

1989 a - *Revue internationale d'histoire de la psychanalyse n° 2* avec des inédits de Freud - P.U.F - Paris - 1989

1989 b - Sigmund Freud, Œuvre complètes, vol. III - (1894-1899)

PUF - Paris - 1989 - trad. Coll. dont J. Altounian & A. Bourguignon.

*Les névropsychoses-de-défense* 1894 a

*Obsessions et phobies* 1895 c

*Du bien-fondé à séparer de la neurasthénie un complexe de symptômes déterminé, en tant que «névrose d'angoisse»* 1895 b

*Sur la critique de la «névrose d'angoisse»* 1895 f

*Mécanisme des représentations de contrainte et des phobies* 1895 h

*Compte rendu du livre de A. Hegar: La pulsion sexuée une étude médico-sociale* 1895 i

*Compte rendu du livre de P. J. Moebius: La migraine* 1895 j

*L'hérédité et l'étiologie des névroses* 1896 a

*Nouvelles remarques sur les névropsychoses-de-défense* 1896 b

*Sur l'étiologie de l'hystérie* 1896 c

*Résumés des travaux scientifiques du Dr Sigm. Freud, Privatdocent.* 1897 b

*La sexualité dans l'étiologie des névroses* 1898 a

*Sur le mécanisme psychique de l'oubliance* 1898 b

*Des souvenirs-couverture* 1899 a

1989 p - Sigmund Freud, Lettres de jeunesse 1871-1881

Gallimard - Paris - 1990 - trad. C. Heim

1990 a - *Lettre de Freud au Dr Arthur Kielholz datée de Vienne le 22 février 1938* (1938)

Bulletin de la Société suisse de psychanalyse – n° 28 – 1989

1990 b - L'inquiétante étrangeté et autres essais – (1906-1927)

Gallimard - Paris - 1990 - trad. B. Féron

*L'établissement des faits par voie diagnostique et la psychanalyse* 1906 c

*Le créateur littéraire et la fantaisie* 1908 e

*Du sens opposés des mots originaires* 1910 e

*Le motif du choix des coffrets* 1913 f

*Quelques types de caractère dégagés par le travail psychanalytique* 1916 d

*Parallèle mythologique à une représentation obsessionnelle plastique* 1916-1917 b

*Une difficulté de la psychanalyse* 1917 a

*Un souvenir d'enfance de Poésie et Vérité* 1917 b

*L'inquiétante étrangeté* 1919 h

*Une névrose diabolique au XVII<sup>e</sup> siècle* 1923 d

*L'humour* 1927 d

1990 c - *Lettre au Dr Otto-Hermann Zimmer* (1931)

Revue internationale d'histoire de la psychanalyse – n° 3 – 1990 – trad. fr M. Weber

1990 d - *Une lettre de Sigmund Freud à Anna Freud le 12 mars 1933* (1933)

Revue internationale d'histoire de la psychanalyse – n° 3 – 1990

1990 g - *Lettres à Raymond de Saussure* (1938)

Bloc notes de la psychanalyse – n° 6 – 1986

1991 a - Sigmund Freud - Stefan Zweig, Correspondance 1908-1939

Editions Rivages - Paris - 1991 - trad. G. Hauer et D. Plassard

1991 b - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. XVI - (1921-1923)

PUF - Paris - 1991 - trad. coll.

*Psychologie des masses et analyse du moi* 1921 c

*De quelques mécanismes névrotiques dans la jalousie, la paranoïa et l'homosexualité* 1922 b

*Psychanalyse et télépathie* 1941 d

*Rêve et télépathie* 1922 a

*Préface à J. J. Putnam, Addresses on Psycho-Analysis* 1921 a

*Introduction à J. Varendonck, The Psychology of Day-Dreams* 1921 b

*Attributions de prix* 1921 d

*Préface à Raymond de Saussure, La méthode psychanalytique* 1922 e

*La tête de Méduse* 1940 c

*Remarques sur la théorie et la pratique de l'interprétation du rêve* 1923 c

«Psychanalyse» et «Théorie de la libido» 1923 a

*Quelque chose de l'inconscient* 1922 f

*Une névrose diabolique au XVII<sup>e</sup> siècle* 1923 d

*Mise au concours d'un prix* 1922 d

*Le moi et le ça* 1923 b

*L'organisation génitale infantile* 1923 e

1991 c - *Revue internationale d'histoire de la psychanalyse n° 4*  
avec des inédits de Freud - PUF - Paris - 1991 - trad. M. Weber

1991 d - Métapsychologie - (1912-1915)

Gallimard - Paris - 1991 - trad. coll.

*Note sur l'inconscient en psychanalyse* 1912 g

*Pulsions et destins des pulsions* 1915 c

*Le refoulement.* 1915 d

*L'inconscient.* 1915 e

*Complément métapsychologique à la théorie du rêve* 1917 d

*Deuil et mélancolie* 1917 e

*Vue d'ensemble des névroses de transfert.* 1985 a

1991 f - *Lettres inédites de Sigmund Freud à Henri Flournoy* (1924-1938)

Revue internationale d'histoire de la psychanalyse - n° 4 - 1991 - trad. fr M. Weber

1991 g - *Correspondance inédite Sigmund Freud - Gaston Gallimard* (1921-1922)

Revue internationale d'histoire de la psychanalyse - n° 4 - 1991 - trad. fr M. Weber

1992 a - Sigmund Freud - Sandor Ferenczi, Correspondance vol. I - 1908-1914

Calmann-Lévy - Paris - 1992 - trad. Fr. Groupe du Coq Héron

1992 b - *Revue internationale d'histoire de la psychanalyse n° 5*  
avec des inédits de Freud - P.U.F. - Paris - 1992

1992 c - Sigmund Freud Œuvres complètes, vol. XVII - (1923-1925)

PUF - Paris - 1992 - trad. coll.

*Névrose et psychose* 1924 b

*Le problème économique du masochisme* 1924 c

*La disparition du complexe d'Œdipe* 1924 d

*La perte de la réalité dans la névrose et la psychose* 1924 e

*Lettre au «Disque vert»* 1924 a

*Communication de l'éditeur* 1924 h

«Autoprésentation» 1925 d

*Les résistances contre la psychanalyse* 1925 e

*Note sur le «Bloc magique»* 1925 a

*Lettre à l'éditeur de la «Jüdische Presszentrale Zürich»* 1925 b

*Message à l'occasion de l'inauguration de l'Université hébraïque* 1925 c

*Josef Breuer †* 1925 g

*Préface à «Jeunesse à l'abandon»* 1925 f

*La négation.* 1925 h

*Quelques suppléments à l'interprétation du rêve* 1925 i

*Quelques conséquences psychiques de la différence des sexes au niveau anatomique* 1925 j

*Inhibition, symptôme et angoisse* 1926 d

*Psychanalyse* 1926 f

1993 a - Sigmund Freud et Romain Rolland : Correspondance 1923-1936

PUF - collection : Histoire de la Psychanalyse - Paris - 1993 - trad. P. Cotet et R. Lainé

1993 b - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. X - (1909-1910)

PUF - Paris - 1993 - trad. coll.

- De la psychanalyse* 1910 a  
*Préface à «Lélekelemzés, értekezések a pszichoanalízis köréből»* 1910 b  
*Les chances d'avenir de la thérapie psychanalytique* 1910 d  
*Contributions à la discussion sur le suicide* 1910 g  
*Un souvenir d'enfance de Léonard de Vinci* 1910 c  
*Du sens opposé des mots originaires* 1910 e  
*Le trouble de vision psychogène dans la conception psychanalytique* 1910 i  
*D'un type particulier de choix d'objet chez l'homme* 1910 h  
*Exemples trahissant des fantaisies pathogènes chez les névrosés* 1910 j  
*De la psychanalyse «sauvage»* 1910 k  
*Lettre au Dr Friedrich S. Krauss sur l'«Anthropophyteia»* 1910 f  
*Compte rendu de Lettres à des femmes nerveuses, du Dr Wilh. Neutra* 1910 m  
*Remarques psychanalytiques sur un cas de paranoïa (Dementia paranoides) décrit sous forme autobiographique* 1911 c

1994 a - Sigmund Freud, Œuvre complètes, vol. XVIII - (1926-1930)

PUF - Paris - 1994 - trad. coll.

- La question de l'analyse profane* 1926 e  
*Le Dr Reik et la question du charlatanisme* 1926 i  
*À Romain Rolland* 1926 a  
*Karl Abraham †* 1926 b  
*Remarque à propos de «Un souvenir d'enfance du 6<sup>e</sup> mois de la vie» de E. Pickworth Farrow* 1926 c  
*Note sur Ewald Hering* 1926 g  
*Allocution aux membres de la Société B'nai B'rith* 1941 e  
*Réponse aux Cahiers contemporains (n° 3): «Au-delà de l'amour»* 1926 h  
*Fétichisme* 1927 e  
*L'humour* 1927 d  
*L'avenir d'une illusion.* 1927 c  
*Une expérience vécue religieuse* 1928 a  
*Docteur Reik et la mise à mort du père* 1928 b  
*Extrait d'une lettre à Theodor Reik* 1930 f  
*Lettre à Maxime Leroy sur un rêve de Descartes* 1929 b  
*Pour le cinquantième anniversaire de Ernest Jones* 1929 a  
*Le malaise dans la culture.* 1930 a  
*Préface à la Medical Review of Reviews* 1930 c  
*Avant-propos à la brochure Dix ans de l'Institut psychanalytique de Berlin.* 1930 b  
*Prix Goethe* 1930  
*Préface à Elementi di psicoanalisi de Edoardo Weiss* 1931 c  
*Introduction à Thomas Woodrow Wilson de S. Freud et W. C. Bullitt.* 1966 b

1995 a - Sigmund Freud - Ludwig Binswanger, Correspondance 1908-1938

Calmann-Lévy - Paris - 1995 - trad. R. Menahem et M. Strauss

1995 b - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. XIX - (1931-1936)

PUF - Paris - 1995 - trad. coll.

- Des types libidinaux* 1931 a  
*De la sexualité féminine* 1931 b  
*Sur la prise de possession du feu* 1932 a  
*L'expertise de la Faculté au procès Halsmann.* 1931 d  
*Lettre au bourgmestre de la ville de Pribor* 1931 e  
*Préface à Hermann Nunberg,*  
*Doctrines générales des névroses fondées sur la psychanalyse.* 1932 b  
*Lettre au Professeur Tandler* 1931 g  
*Extrait d'une lettre à Georg Fuchs* 1931 f  
*Pourquoi la guerre?* 1933 b  
*Nouvelle suite des leçons d'introduction à la psychanalyse* 1933 a  
*Le Professeur Freud et l'au-delà (Résumé de la XXXe Leçon)* 1932 d  
*Ma rencontre avec Josef Popper-Lynkeus* 1932 c  
*Préface à Richard Sterba, Dictionnaire général de psychanalyse* 1936 b  
*Lettre à Siegfried Hessing* 1933 f  
*Quatre lettres à André Breton.* 1933 e  
*Avant-propos à Marie Bonaparte, Edgar Poe, étude psychanalytique.* 1933 d  
*Sándor Ferenczi †* 1933 c  
*À Thomas Mann pour son 60e anniversaire* 1935 c  
*La finesse d'une action manquée.* 1935 b  
*Lettre à Romain Rolland: Un trouble du souvenir sur l'Acropole* 1936 a  
*Décès du Professeur Braun.* 1936 d

1995 c - La première théorie des névroses (1894-1898)

P.U.F, Quadrige, Paris 1995

*Les psychonévroses de défense* 1894 a

*Du bien-fondé à séparer de la neurasthénie un complexe de symptômes déterminé, en tant que "névrose d'angoisse"* 1895 b

*Obsessions et phobies* 1895 c

*Sur la critique de la "névrose d'angoisse"* 1895 f

*L'hérédité et l'étiologie des névroses* 1896 a

*Nouvelles remarques sur les psychonévroses de défense* 1896 b

*L'étiologie de l'hystérie* 1896 c

*La sexualité dans l'étiologie des névroses* 1898 a

1995 d - Freud l'anneau secret de Jonathan Cape

[Phyllis Grosskurth, *The Secret Ring. Freud's Inner Circle and the Politics of Psychoanalysis*

London 1991] - P.U.F. - Paris - 1995 - trad. Cédric Anthony

1996 a - Sigmund Freud Sandor Ferenczi, Correspondance vol. 2 1914-1919

Calmann-Lévy - Paris - 1996 - trad. Fr. Groupe du Coq Héron

1996 b - Lettres de famille de Sigmund Freud et des Freud de Manchester 1911-1938

P.U.F. - Paris - 1996 - trad. de l'anglais par Cl. Vincent

1996 c - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. XV - (1916-1920)

PUF - Paris - 1ère éd. 1996 - trad. coll.

*Parallèle mythologique avec une représentation de contrainte d'ordre plastique* 1916-1917 b

*Une relation entre un symbole et un symptôme* 1916 c & 1916-1917 c

*Note de l'éditeur à l'article de Ernest Jones: «La psychanalyse vue par le Professeur Janet»* 1916-1917 d

*Quelques types de caractères dégagés par le travail psychanalytique* 1916 d

*Une difficulté de la psychanalyse* 1917 a

*Des transpositions pulsionnelles, en particulier celles de l'érotisme anal* 1916-1917 e

*Un souvenir d'enfance de Poésie et vérité* 1917 b

*Le tabou de la virginité (Contributions à la psychologie de la vie amoureuse III)* 1918 a

*Les voies de la thérapie psychanalytique* 1919 a

*Faut-il enseigner la psychanalyse à l'Université?* 1919 j

*«Un enfant est battu»* 1919 e

*L'inquiétant.* 1919 h

*E. T. A. Hoffmann et la fonction de la conscience* 1919 k

*L'«Internationaler psychoanalytischer Verlag» et les attributions de prix pour des travaux psychanalytiques* 1919 c

*James J. Putnam †* 1919 b

*Victor Tausk †* 1919 f

*Avant-propos à Theodor Reik, Problèmes de psychologie religieuse* 1919 g

*Introduction à Sur la psychanalyse des névroses de guerre* 1919 d

*Rapport d'expertise sur le traitement électrique des névrosés de guerre* 1955 c

*De la psychogenèse d'un cas d'homosexualité féminine* 1920 a

*Sur la préhistoire de la technique analytique* 1920 b

*Association de pensées chez une enfant de quatre ans* 1920 d

*Au-delà du principe de plaisir* 1920 g

*Compléments à la doctrine du rêve* 1920 f

*Dr Anton von Freund †* 1920 c

*Lettre à Édouard Claparède* 1921 e

1998 a - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. XI - (1911-1913)

PUF - Paris - 1998 - trad. coll.

*Suppléments à l'interprétation du rêve* 1911 a  
*Formulations sur les deux principes de l'advenir psychique* 1911 b  
*La significativité de la séquence de voyelles* 1911 d  
*Sur la psychanalyse* 1913 m  
*Le maniement de l'interprétation du rêve en psychanalyse* 1911 e  
«*Grande est la Diane des Éphésiens*» 1911 f  
*Rêves dans le folklore* 1958 a  
*Lettre à D. E. Oppenheim* 1958 b  
*Compte rendu de la communication de G. Greve: «Sobre psicología y psicoterapia de ciertos estados angustiosos»* 1911 g  
*Note à l'article de Wilhelm Stekel: «Sur la psychologie de l'exhibitionnisme»* 1911 h  
*Note à l'article de James J. Putnam: «De l'étiologie et du traitement des psychonévroses»* 1911 j  
*Ascèse* 1911 k  
*Sur la dynamique du transfert* 1912 b  
*Des types d'entrée dans la maladie névrotique* 1912 c  
*Du rabaissement généralisé de la vie amoureuse (Contributions à la psychologie de la vie amoureuse II)* 1912 d  
*Conseils au médecin dans le traitement psychanalytique* 1912 e  
*Discussion sur l'onanisme* 1912 f  
*Note sur l'inconscient en psychanalyse* 1912 g  
*Demande d'information de l'éditeur sur les rêves d'enfance* 1912 h  
*Note à l'article de Ernest Jones: «Psychanalyse de Roosevelt»* 1912 j  
*Totem et tabou* 1912-1913 a

1998 b - Sigmund Freud Emešt Jones, Correspondance complète 1908-1939

P.U.F. - Paris - 1998 - trad. P.-E. Dauzat

1998 c - Sigmund Freud, Œuvre complètes, vol. IX - (1908-1909)

PUF - Paris - 1998 - trad. coll.

*Analyse de la phobie d'un garçon de cinq ans (Le petit Hans)* 1909 b  
*Remarques sur un cas de névrose de contrainte (L'Homme aux rats)* 1909 d

2000 a - Sigmund Freud Sandor Ferenczi, Correspondance vol. 3 1920-1933

Calmann-Lévy - Paris - 2000 - trad. coll.

2000 b - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. XIV - (1915-1917)

PUF - Paris - 2000 - trad. coll.

Leçons d'introduction à la psychanalyse

*Avant-propos à l'édition en hébreu*  
*Avant-propos à l'édition en tchèque*  
*Préface*

*Première partie. — Les opérations manquées*

*Introduction*  
*Les opérations manquées*  
*Les opérations manquées (suite)*  
*Les opérations manquées (fin)*

*Deuxième partie. — Le rêve*

*Difficultés et premières approches*  
*Présuppositions et technique de l'interprétation*  
*Contenu de rêve manifeste et pensées de rêve latentes*  
*Rêves d'enfants*  
*La censure de rêve*  
*La symbolique dans le rêve*

*Le travail de rêve*

*Analyses d'exemples de rêves*  
*Traits archaïques et infantilisme du rêve*  
*L'accomplissement de souhait*  
*Incertitudes et critiques*

*Troisième partie. — Doctrine générale des névroses*

*Psychanalyse et psychiatrie*  
*Le sens des symptômes*  
*La fixation au trauma, l'inconscient*  
*Résistance et refoulement*  
*La vie sexuelle de l'être humain*  
*Développement de la libido et organisations sexuelles*  
*Points de vue sur le développement et la régression. Étiologie*  
*Les voies de la formation du symptôme*  
*La nervosité commune*  
*L'angoisse*  
*La théorie de la libido et le narcissisme*  
*Le transfert*  
*La thérapie analytique*

2003 - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. IV - (1899-1900)

PUF - Paris - 2003 - trad. coll.

L'interprétation des rêves 1900 a

*Remarque préliminaire*

*Préfaces aux 2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>, 6<sup>ème</sup> et 8<sup>ème</sup> éditions*

*Préface à la 3<sup>ème</sup> édition anglaise (révisée)*

*I - La littérature scientifique sur les problèmes du rêve*

*A - Relation du rêve avec la vie de veille*

*B - Le matériel du rêve. La mémoire dans le rêve*

*C - Stimuli du rêve et sources du rêve*

*D - Pourquoi on oublie le rêve après le réveil?*

*E - Les particularités psychologiques du rêve*

*F - Les sentiments éthiques dans le rêve*

*G - Théories du rêve et fonction du rêve*

*H - Relations entre le rêve et les maladies mentales*

*II - La méthode de l'interprétation du rêve. Analyse d'un échantillon de rêve*

*III - Le rêve est un accomplissement de souhait*

*IV - La déformation de rêve*

*V - Le matériel du rêve et les sources du rêve*

*A - Le récent et l'indifférent dans le rêve*

*B - L'infantile comme source du rêve*

*C - Les sources somatiques du rêve*

*D - Rêves typiques*

*VI - Le travail de rêve*

*A - Le travail de condensation*

*B - Le travail de déplacement*

*C - Les moyens de présentation du rêve*

*D - La prise en considération de la présentabilité*

*E - La présentation au moyen de symboles dans le rêve. Autres rêves typiques*

*F - Exemples. Calculs et paroles dans le rêve*

*G - Rêves absurdes. Les opérations intellectuelles dans le rêve*

*H - Les affects dans le rêve*

*I - L'élaboration secondaire*

*VII - Sur la psychologie des processus de rêve*

*A - Oubli des rêves*

*B - La régression*

*C - Sur l'accomplissement de souhait*

*D - Le réveil par le rêve. La fonction du rêve. Le rêve d'angoisse*

*E - Le processus primaire et le processus secondaire. Le refoulement*

*F - L'inconscient et la conscience. La réalité*

*VIII - Bibliographie de la première édition*

*VIII - Bibliographie A (jusqu'à 1900)*

*VIII - Bibliographie B (après 1900)*

2004 - Sigmund Freud - Max Eitingon, Correspondance 1906-1939

Hachette littératures - Paris - 2009 - trad. O. Mannoni

2005 - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. XII - (1913-1914)

PUF - Paris - 2005 - trad. coll.

*Un rêve comme preuve* 1913 a

*Rêves d'enfance ayant une signification spéciale*

*Matériaux de contes dans les rêves* 1913 d

*Introduction à La méthode psychanalytique du Dr Oskar Pfister*

*Préface à Les troubles psychiques de la puissance masculine du Dr Maxim Steiner*

*Préface à Lordure dans les mœurs, les usages, les croyances et le droit coutumier des peuples de John Gregory Bourke*

*Le motif du choix des coffrets* 1913 f

*Deux mensonges d'enfants* 1913 g

*Expériences et exemples tirés de la pratique analytique*

*La disposition à la névrose de contrainte* 1913 i

*L'intérêt que présente la psychanalyse*

*Le Moïse de Michel-Ange*

*Supplément au travail sur le Moïse de Michel-Ange*

*Sur l'engagement du traitement* 1913 c

*Remémoration, répétition et perlaboration* 1914 g

*Remarques sur l'amour de transfert* 1915 a

*Pour introduire le narcissisme* 1914 c

*Contribution à l'histoire du mouvement psychanalytique*

*De la fausse reconnaissance (« déjà raconté ») pendant le travail psychanalytique*

*Présentation de la « grande performance » dans le rêve*

*Sur la psychologie du lycéen* 1914 f

2006 - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. VI - (1901-1905)

PUF - Paris - 2006 - trad. coll.

*La méthode psychanalytique de Freud*

- Compte rendu de Les phénomènes de contrainte psychiques de Leopold Löwenfeld*  
*Compte rendu de Combat contre les bacilles du cerveau de Georg Biedenkapp*  
*Compte rendu de The Mystery of Sleep de John Bigelow*  
*Compte rendu de La neurasthénie. Sa nature, sa guérison, sa prévention d'Alfred Baumgarten.*

*Hommes magnétiques*

- En mémoire du Professeur S. Hammerschlag*  
*De la psychothérapie*

Trois essais sur la théorie sexuelle

- Préface à la deuxième édition*  
*Préface à la troisième édition*  
*Préface à la quatrième édition*

I – *Les aberrations sexuelles*

- Déviation par rapport à l'objet sexuel*  
*Déviation par rapport au but sexuel*  
*Généralités sur l'ensemble des perversions*  
*La pulsion sexuelle chez les névrosés*  
*Pulsions partielles et zones érogènes*  
*Explication de l'apparente prépondérance d'une sexualité perverse dans les psychonévroses*  
*Amorce de l'infantilisme de la sexualité*

II – *La sexualité infantile*

- La période de latence sexuelle de l'enfance et ses interruptions*  
*Les manifestations de la sexualité infantile*

*Fragment d'une analyse d'hystérie*

- Préface*  
*I – L'état de maladie*  
*II – Le premier rêve*  
*III – Le second rêve*  
*IV – Postface*

- Compte rendu de Règles de vie à l'usage des neurasthéniques de R. Wichmann.*  
*Mes vues sur le rôle de la sexualité dans l'étiologie des névroses*  
*Personnages psychopathiques à la scène*  
*Enquête sur le droit matrimonial*

*Le but sexuel de la sexualité infantile*

- Les manifestations sexuelles masturbatoires*  
*La recherche sexuelle infantile*  
*Phases de développement de l'organisation sexuelle*  
*Sources de la sexualité infantile*

III – *Les reconfigurations de la puberté*

- Le primat des zones génitales et le plaisir préliminaire*  
*Le problème de l'excitation sexuelle*  
*La théorie de la libido*  
*Différenciation entre homme et femme*  
*La trouvaille de l'objet*  
*Récapitulation.*

2007 - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. VIII - (1906-1908)

PUF - Paris - 2007 - trad. coll.

- Préface à la première édition du «Recueil de petits écrits sur la doctrine des névroses, années 1893-1906»*  
*Diagnostic de l'état des faits et psychanalyse*  
*Deux lettres à Magnus Hirschfeld*  
*Réponse à une enquête: De la lecture et des bons livres*  
*Le délire et les rêves dans la «Gradiva» de W. Jensen. 1907 a*  
*Trois lettres de Jensen à Freud*  
*Actions de contrainte et exercices religieux 1907 b*  
*Sur les éclaircissements sexuels apportés aux enfants 1907 c*  
*Le poète et l'activité de fantaisie 1908 e*  
*Annonce des Schriften zur angewandten Seelenkunde*  
*Les fantaisies hystériques et leur relation à la bisexualité. 1908 a*  
*Caractère et érotisme anal 1908 b*  
*La morale sexuelle «culturelle» et la nervosité moderne 1908 c*  
*Préface à Les états d'angoisse nerveux et leur traitement du Dr Wilhelm Stekel*  
*Des théories sexuelles infantiles 1908 c*  
*Considérations générales sur l'accès hystérique 1909 a*  
*Le roman familial des névrosés 1909 c*



**2009** - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. II - (1893-1895)

PUF - Paris - 2009 - trad. coll.

*Études sur l'hystérie* 1895 d

*Du mécanisme psychique de phénomènes hystériques (Conférence)* 1893 a

*Textes préparatoires aux Études sur l'hystérie*

*Lettre à Josef Breuer*

*Notice «III»* 1941 b

*Sur la théorie de l'accès hystérique* 1940 d

*Quatre documents sur le cas «Nina R.»*

*Anamnèse de «Nina R.» (S. Freud)*

*Histoire de malade de «Nina R.» (S. Freud)*

*Rapport sur «Nina R.» (J. Breuer)*

*Lettre à Robert Binswanger (S. Freud)*

*Deux comptes rendus contemporains sur la conférence «De l'hystérie» 1895 g*

**2010** - Sigmund Freud, Œuvres complètes, vol. XX - (1937-1939)

PUF - Paris - 2010 - trad. coll.

*Lou Andreas-Salomé †*

*L'analyse finie et l'analyse infinie* 1937 c

*Constructions dans l'analyse* 1937 d

*L'homme Moïse et la religion monothéiste* 1939 a

*Le clivage du moi dans le processus de défense* 1940 e

*Abrégé de psychanalyse* 1940 a

*Some Elementary Lessons in Psycho-Analysis* 1940 b

*Résultats, idées, problèmes* 1941 f

*Lettre à Israel Cohen*

*Un mot sur l'antisémitisme*

*Lettre à la directrice de Time and Tide*

*Extraits de deux lettres à Yisreal Doryon*

*Introduction à Yisrael Doryon, Lynkeus' New State*

*Deux lettres à David Abrahamsen*

*Avant-propos à David Eder, Memoirs of a Modern Pioneer*